

**ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ 1998**  
**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ**

**A. ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

268. Οι Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας είναι αρμόδιες για την παροχή και προαγωγή υπηρεσιών κοινωνικής ευημερίας. Η πολιτική τους αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της γενικής πολιτικής του κράτους για κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη και αποσκοπεί στην προώθηση της κοινωνικής ευημερίας και στην πρόληψη και αντιμετώπιση κοινωνικών αναγκών και προβλημάτων, ατόμων, οικογενειών και κοινοτήτων.

269. Οι Υπηρεσίες πλαισιώνονται και ενισχύονται στο έργο του από σχετική νομοθεσία και η πολιτική του εφαρμόζεται από τα Κεντρικά Γραφεία στη Λευκωσία και τα Επαρχιακά Γραφεία στη Λευκωσία, Λεμεσό, Λάρνακα, Πάφο, Μόρφου/Ευρύχου και Αμμόχωστο (με έδρα το Παραλίμνι) και ένα Παράρτημα του Επαρχιακού Γραφείου Ευημερίας Πάφου στην Πόλη Χρυσοχούς.

270. Κατά το 1998, συνεχίστηκε στο Επαρχιακό Γραφείο Ευημερίας Λευκωσίας η εφαρμογή της Μελέτης Οργάνωσης και Μεθόδων (Ο & Μ) που είχε αρχίσει τους τελευταίους μήνες του 1994.

271. Στόχοι της μελέτης Ο & Μ ήταν:

(α) η αύξηση της αποδοτικότητας των Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας

(β) η βελτίωση / αναβάθμιση των υπηρεσιών που προσφέρονται στο κοινό.

272. Η μελέτη Ο & Μ, στη δοκιμαστική της εφαρμογή, επέφερε διάφορες αλλαγές στη διοίκηση των Υπηρεσιών και τον τρόπο λειτουργίας του Επαρχιακού Γραφείου Ευημερίας Λευκωσίας, οι κυριότερες από τις οποίες ήταν οι ακόλουθες:

Διαφοροποιήθηκε η δομή του Επαρχιακού Γραφείου Ευημερίας με τη δημιουργία των λειτουργικών θέσεων Βοηθών Επαρχιακών Λειτουργών Ευημερίας, καθορίστηκε ο ρόλος τους και αναδιαμορφώθηκε ανάλογα ο ρόλος του Επαρχιακού Λειτουργού Ευημερίας.

Εφαρμόστηκε εξειδίκευση των λειτουργών σε 3 τομείς εργασίας.

Εφαρμόστηκε ευέλικτο σύστημα εποπτείας, καθοδήγησης, υποστήριξης και συμβουλευτικής βοήθειας προς τους Λειτουργούς.

Πρωωθήθηκε αυξημένος βαθμός αποκέντρωσης των διαδικασιών, με την ανάθεση εξουσιών από το Κεντρικό Γραφείο Ευημερίας.

273. Η δοκιμαστική εφαρμογή της μελέτης Ο & Μ στο Επαρχιακό Γραφείο Ευημερίας Λευκωσίας αξιολογήθηκε κατά τους πρώτους μήνες του 1996 και αποφασίσθηκε να επεκταθεί και στα υπόλοιπα Επαρχιακά Γραφεία Ευημερίας. Η επέκταση της εφαρμογής της Μελέτης Ο & Μ αναστάλη με απόφαση του Υπουργού Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων μέχρι τα μέσα του 1998, οπότε με νέες οδηγίες άρχισαν και τα υπόλοιπα Ε.Γ.Ε. να την εφαρμόζουν.

**B. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΓΙΑ ΤΟ 1998**

**(α) ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΙΚΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ**

**1. Προληπτική Εργασία και Στήριξη**

274. Οι Υπηρεσίες Κοινωνικής Ευημερίας συνέχισαν και κατά το 1998 να δίνουν έμφαση στις προληπτικές τους υπηρεσίες. Στόχος των υπηρεσιών αυτών είναι η ενίσχυση ατόμων και οικογενειών, ώστε να ανταποκριθούν καλύτερα στο ρόλο τους για προσφορά υγιέστερων

συνθηκών για την ανάπτυξη των μελών τους, με στόχο πάντοτε την ευημερία του κοινωνικού συνόλου.

275. Για καλύτερη επίτευξη του πιο πάνω στόχου, δόθηκε ιδιαίτερη έμφαση στην παροχή συγκεκριμένων πρακτικών υπηρεσιών και μέτρων, πέραν της συμβουλευτικής βοήθειας.

276. Στο τέλος του 1998 υπήρχαν σε ενέργεια 1.698 περιπτώσεις. Από τις 1.698 περιπτώσεις, οι 1.531 αφορούσαν οικογένειες με ανήλικα παιδιά, ενώ οι υπόλοιπες 167 αφορούσαν εργασία με ενήλικα άτομα κάτω των 65 ετών. Πίνακας 43.

## **2. Πρόληψη / Αντιμετώπιση Βίας στην Οικογένεια**

277. Οι Υπηρεσίες μέσα από τα προγράμματα της Προληπτικής Εργασίας και Στήριξης χειριζόταν οικογένειες που αντιμετώπιζαν προβλήματα άσκησης βίας. Με στόχο την καλύτερη παρακολούθηση των περιπτώσεων αυτών, έχουν διαχωρισθεί οι περιπτώσεις αυτές από την Προληπτική. Στο τέλος του 1998 υπήρχαν σε ενέργεια 152 περιπτώσεις από τις οποίες 131 αφορούσαν οικογένειες με ανήλικα παιδιά και 21 περιπτώσεις αφορούσαν οικογένειες με ενήλικα παιδιά ή ζευγάρια χωρίς παιδιά. Πίνακας 43.

## **3. Περιπτώσεις Διατροφής**

278. Την 31.12.98 επιβλέπονταν 7 περιπτώσεις διατροφής. Οι περιπτώσεις αυτές αφορούν οικογένειες με ανήλικα παιδιά που οι γονείς έχουν χωρίσει και λόγω των προβλημάτων στις σχέσεις τους, οι γονείς δεν αποδέχονται άλλο τρόπο διευθέτησης της καταβολής της διατροφής από τον πατέρα (συνήθως) προς τα παιδιά τους. Στις περιπτώσεις αυτές, η διατροφή παραλαμβάνεται και παραδίδεται από τους Λειτουργούς της Υπηρεσίας έναντι αποδείξεων. Πίνακας 43.

## **(β) ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ**

### **1. Παιδιά υπό φροντίδα της Δ.Υ.Κ.Ε**

279. Οι Υπηρεσίες, ως αρμόδιος φορέας για την εφαρμογή της σχετικής νομοθεσίας σε σχέση με τα παιδιά (Νόμος Περί Παιδιών, Κεφ. 352), αναλαμβάνουν τη φροντίδα και προστασία παιδιών, τα οποία για κάποιους λόγους πρέπει να απομακρυνθούν από τις οικογένειές τους. Τα παιδιά αυτά τοποθετούνται σε ίδρυμα ή σε ανάδοχη οικογένεια με αμοιβή. Κατά το 1998 περιήλθαν υπό τη φροντίδα της Δ.Υ.Κ.Ε. 60 παιδιά, από τα οποία τα 40 τοποθετήθηκαν σε ανάδοχες οικογένειες, 18 σε ιδρύματα και για 2 έγιναν άλλες διευθετήσεις. Παράλληλα, συνεχίστηκε η παροχή πρακτικής βοήθειας και κοινωνικο-λειτουργικής εργασίας στις φυσικές τους οικογένειες, με στόχο τη μελλοντική αποκατάσταση των παιδιών κοντά τους. Πίνακας 44.

280. Το σύνολο των παιδιών κάτω από τη φροντίδα του Διευθυντή στο τέλος του 1998 ήταν 209. Από αυτά, τα 172 ήταν τοποθετημένα σε ανάδοχες οικογένειες με αμοιβή, 37 σε ιδρύματα (Παιδικές Στέγες, Ξενώνες, Στέγη «Νέα Ελεούσα»). Πίνακες 44 και 45.

281. Στην Ανάδοχη Οικογένεια με Ομάδα Εφήβων, που στεγάζεται στον Εφηβικό Ξενώνα Κολοσσίου, στο τέλος του 1998 φροντίζονταν 4 έφηβοι.

### **2. Ημερήσια Φροντίδα Παιδιών**

282. Με στόχο την περαιτέρω στήριξη και ενδυνάμωση της οικογένειας, οι Υπηρεσίες εφαρμόζουν το πρόγραμμα ημερήσιας φροντίδας παιδιών είτε σε ανάδοχες οικογένειες επί πληρωμή είτε σε ιδρύματα. Στο τέλος του Δεκέμβρη 1998, εξυπηρετούνταν από το πρόγραμμα ημερήσιας φροντίδας παιδιών σε ανάδοχες οικογένειες 11 παιδιά και στα ιδρύματα Παιδικής Προστασίας 28 παιδιά. Πίνακας 46.

### **3. Ιδιωτικά τοποθετημένα παιδιά**

283.. Την 31.12.1998 επιβλέπονταν 1 περίπτωση ιδιωτικά τοποθετημένων

παιδιών (Νόμος Περί Παιδιών Κεφ. 352, άρθρο 41). Πίνακας 46.

#### **4. Γονική Μέριμνα**

284. Με βάση τον Περί Σχέσεων Γονέων και Τέκνων Νόμο του 1990, οι Υπηρεσίες επιβλέπουν περιπτώσεις που βρίσκονται ενώπιον του Οικογενειακού Δικαστηρίου μετά από αίτηση ενός από τους δύο γονείς. Οι Λειτουργοί των Υπηρεσιών ετοιμάζουν κοινωνικο-οικονομικές εκθέσεις μετά από εντολή του Δικαστηρίου για ενημέρωσή του, με στόχο τη διαφύλαξη και την προστασία των συμφερόντων των παιδιών. Επιβλέπει επίσης και διευκολύνει την επικοινωνία των παιδιών με το γονιό που δε ζει μαζί τους. Στις 31/12/1998 επιβλέπονταν 195 περιπτώσεις γονικής μέριμνας. Πίνακας 46.

#### **5. Παιδοκομικοί Σταθμοί, Κατ' Οίκον Παιδοκόμοι, Κέντρα Προστασίας και Απασχόλησης Παιδιών**

285. Η ραγδαία τεχνολογική εξέλιξη και οι γρήγοροι ρυθμοί ανάπτυξης που έχει επιφέρει, έχουν καταστήσει την ένταξη και συμβολή της γυναίκας στην παραγωγή αναγκαία. Έτσι, σήμερα η γυναίκα έχει μπει μαζικά στην εργασία για να βοηθήσει στην αύξηση του εισοδήματος της οικογένειας και να αντιμετωπιστεί το συνεχώς ανερχόμενο κόστος ζωής, να βελτιωθούν οι συνθήκες διαβίωσης της οικογένειας και να προσφερθεί καλύτερη ποιότητα ζωής στα μέλη της.

286. Ως αποτέλεσμα της αυξημένης συμμετοχής της γυναίκας στο ενεργό εργατικό δυναμικό του τόπου, ένας μεγάλος αριθμός παιδιών προσχολικής ηλικίας έχουν τώρα άμεση ανάγκη φροντίδας και προστασίας κατά τις ώρες απουσίας των γονιών τους από το σπίτι. Η διημερεύουσα φροντίδα παρέχεται κατά κύριο λόγο από κοινοτικούς και ιδιωτικούς βρεφοκομικούς / παιδοκομικούς σταθμούς και από κατ' οίκον παιδοκόμους.

287. Οι Υπηρεσίες, μέσα στα πλαίσια της νομικής ευθύνης τους για τη διασφάλιση κατάλληλης φροντίδας και προστασίας στο παιδί, συνέχισαν και κατά το 1998 τη λειτουργία του Προγράμματος Διημερεύουσας Φροντίδας.

288. Στα πλαίσια αυτού του Προγράμματος, οι Υπηρεσίες:

(α) Παρέχουν υπηρεσίες διημερεύουσας φροντίδας σε κρατικούς Βρεφοκομικούς/ Παιδοκομικούς Σταθμούς.

(β) Προβαίνουν στην εγγραφή και έλεγχο/ επιθεώρηση των ιδιωτικών και κοινοτικών Βρεφοκομικών/ Παιδοκομικών Σταθμών και των Κατ' Οίκον Παιδοκόμων.

(γ) Προβαίνουν σε εγγραφή και επιθεώρηση των Κέντρων Προστασίας και Απασχόλησης Παιδιών.

#### **- Κρατικοί Παιδοκομικοί Σταθμοί**

289. Οι Υπηρεσίες συνέχισαν να λειτουργούν, κατά τη διάρκεια του 1998, 11 Κρατικούς Παιδοκομικούς Σταθμούς και να ενθαρρύνουν και να προωθούν την ίδρυση Κοινοτικών Παιδοκομικών Σταθμών. Δύο από τους Σταθμούς δέχονται και βρέφη, ενώ οι 9 δέχονται παιδιά ηλικίας 2+ - 5+. Μέσα στο υπό επισκόπηση έτος οι Κρατικοί Σταθμοί εξυπηρέτησαν 575 παιδιά, κυρίως χαμηλών και μεσαίων εισοδηματικών τάξεων. Πίνακας 47.

#### **- Ιδιωτικοί Παιδοκομικοί Σταθμοί**

290. Στο τέλος του 1998 λειτουργούσαν 321 Ιδιωτικοί Παιδοκομικοί Σταθμοί, από τους οποίους οι 274 ήταν εγγεγραμμένοι και οι υπόλοιποι 47 ήταν υπό έρευνα. Πίνακας 47.

### **Κοινοτικοί Παιδοκομικοί Σταθμοί**

291. Όσον αφορά τους κοινοτικούς παιδοκομικούς σταθμούς, λειτουργούσαν 59, από τους οποίους οι 51 ήταν εγγεγραμμένοι και οι 8 υπό έρευνα. Πίνακας 47.

#### **- Κατ' Οίκον Παιδοκόμοι**

292. Οι Κατ' Οίκον Παιδοκόμοι στο τέλος του 1998 ήταν 68, από τις οποίες 48 ήταν εγγεγραμμένες και 20 υπό έρευνα. Πίνακας 47.

#### **- Κέντρα Προστασίας και Απασχόλησης Παιδιών**

293. Κατά το 1998 λειτουργούσαν 54 Κέντρα Προστασίας και Απασχόλησης Παιδιών. Από αυτά, 52 είναι Κοινοτικά και 2 Ιδιωτικά. Και τα 54 Κέντρα είναι υπό έρευνα. Πίνακας 47.

### **6. Ιδρυματικές Υπηρεσίες για Παιδιά και Νέους**

294. Οι Υπηρεσίες είχαν σε λειτουργία, το 1998, 8 Ιδρύματα Παιδικής Προστασίας. Την 31.12.98 το σύνολο των παιδιών και νέων στα ιδρύματα ήταν 101. Πίνακας 48.

295. Στις 4 Παιδικές Στέγες των Υπηρεσιών, στο τέλος του 1998, ήταν τοποθετημένα συνολικά 42 παιδιά, δηλαδή 17 παιδιά υπό νομική φροντίδα της Δ.Υ.Κ.Ε. ενώ σε 25 προσφερόταν ημερήσια φροντίδα. Πίνακας 48.

296. Στους 2 Εφηβικούς Ξενώνες (Λευκωσίας και Λάρνακας) ήταν τοποθετημένοι την 31<sup>η</sup>.12.98, 12 έφηβοι, από το οποίους 9 ήταν υπό τη νομική φροντίδα της Δ.Υ.Κ.Ε. και σε 3 σε ημερήσια φροντίδα. Πίνακας 48.

297. Λειτουργήσε στις 3.3.98 ο Ξενώνας Νεανίδων και στο τέλος του έτους φροντίζονταν σ' αυτό 2 κορίτσια. Πίνακας 48.

298. Η Στέγη "Νέα Ελεούσα" συνέχισε την παροχή φροντίδας σε άτομα με σοβαρή νοητική υστέρηση. Την 31.12.98 φροντίζονταν 42 άτομα, από τα οποία 8 παιδιά και 34 ενήλικες. Επιπρόσθετα, σε 3 ενήλικες παρεχόταν μόνο ημερήσια φροντίδα. Πίνακας 48.

### **7. Νέες Μορφές Φροντίδας**

299. Λειτουργεί από την 1.12.96 το "Πρότυπο Σπίτι" για Άτομα με Ειδικές Ανάγκες. Σ' αυτό φροντίζονται 5 ενήλικα άτομα που μετακινήθηκαν από τη Στέγη "Νέα Ελεούσα". Την 1.7.98 λειτούργησε 2<sup>ο</sup> Σπίτι στην Κοινότητα, στο οποίο μετακινήθηκαν ακόμα 5 ενήλικα άτομα, αρχικά πάνω σε διημερεύουσα βάση για σκοπούς προσαρμογής τους και από τις 16/11/98 πάνω σε 24ώρη βάση. Πίνακας 60.

### **(γ) ΥΙΟΘΕΣΙΕΣ**

300. Με βάση το νέο Περί Υιοθεσίας Νόμο Ν.19(1)/95, που τέθηκε σε ισχύ την 17.3.95, καταργώντας τον Περί Υιοθεσίας Νόμο, Κεφ. 274, οι Λειτουργοί των Υπηρεσιών έχουν κυρίως την ευθύνη:

- ετοιμασίας αιτιολογημένης έκθεσης όσον αφορά την καταλληλότητα προσώπων που επιθυμούν να υιοθετήσουν και δεν έχουν εξεύρει το προς υιοθεσία πρόσωπο, αλλά και προτεινόμενων επιμελητών, δηλαδή προσώπων που επιθυμούν να υιοθετήσουν συγκεκριμένο παιδί. Οι εκθέσεις αυτές επιδίδονται στους ενδιαφερομένους αλλά και στους φυσικούς γονείς στη δεύτερη περίπτωση,

- διαφύλαξης των συμφερόντων γενικώς και ενώπιον του Δικαστηρίου των υπό υιοθεσία ανηλίκων ως διορισμένοι από το Δικαστήριο προσωρινοί κηδεμόνες και ετοιμασίας σχετικής έκθεσης προς το Δικαστήριο.

301. Κατά το 1998, συμπληρώθηκαν στο Δικαστήριο και εκδόθηκαν 37 διατάγματα υιοθεσίας, δηλαδή σημειώθηκε μείωση 56.47%, λαμβάνοντας υπόψη τον αριθμό του προηγούμενου χρόνου που ήταν 85. Η μείωση αποδίδεται στο ότι οι διακρατικές υιοθεσίες με τη Ρουμανία δεν επαναλαμβάνονται κατά τον Κυπριακό Νόμο εφόσον πλέον εκδίδεται το πιστοποιητικό με βάση το άρθρο 23 της Σύμβασης και αναγνωρίζονται χωρίς άλλες διαδικασίες. Πίνακας 49.

302. Στη διάρκεια του 1998, οι Υπηρεσίες ανέλαβαν αυξημένο φόρτο εργασίας με την υποβολή αιτήσεων από ζευγάρια για μελέτη της καταλληλότητας τους προς υιοθετήσουν και ετοιμασία σχετικής έκθεσης προκειμένου να υιοθετήσουν παιδί, κυρίως από το εξωτερικό και ιδιαίτερα τη Ρουμανία. Για το σκοπό αυτό, αποτάθηκαν 93 ζευγάρια που προστέθηκαν στις 191 περιπτώσεις που εκκρεμούσαν από τον προηγούμενο χρόνο. Από το συνολικό αριθμό των 284, συμπληρώθηκαν 61 μελέτες και έληξαν διαφορετικά 23. Οι υπόλοιπες 200 εκκρεμούν. Δεν παρατηρείται καμία αλλαγή στον αριθμό των αιτήσεων εφόσον και εκείνος τον προηγούμενο χρόνο ήταν 93. Παράλληλα υπήρχαν για μελέτη 81 ειδοποιήσεις για υιοθεσία από προτεινόμενους επιμελητές, 21 νέες και 60 από τον προηγούμενο χρόνο. Διεκπεραιώθηκαν οι 14, έληξαν διαφορετικά οι 15 και στο τέλος του χρόνου εκκρεμούσαν 51. Πίνακας 49.

303. Από τον Ιούνιο του 1996 άρχισε να εφαρμόζεται η «Σύμβαση για την Προστασία των Παιδιών και τη Συνεργασία αναφορικά με Διακρατική Υιοθεσία» όσον αφορά διακρατικές υιοθεσίες μεταξύ Κύπρου και Ρουμανίας. Και οι δύο χώρες έχουν υπογράψει και επικυρώσει τη Σύμβαση, που τέθηκε σε ισχύ στη Ρουμανία από 1.5.95 και στην Κύπρο από 1.6.95, σύμφωνα με οδηγίες της Μόνιμης Επιτροπής της Διεθνούς Διάσκεψης της Χάγης για το Ιδιωτικό Διεθνές Δίκαιο. Η Κυπριακή Κεντρική Αρχή για τους σκοπούς της Σύμβασης ανέκαθεν τηρεί συστηματικά τις πρόνοιες της. Πλήρης συμμόρφωση της Ρουμανικής πλευράς προς αυτές έχει επιτευχθεί μετά από επίσκεψη εκπροσώπων της Κυπριακής Κεντρικής Αρχής στο Βουκουρέστι το Δεκέμβριο, 1997. Κατά το 1998 ολοκληρώθηκαν οι διαδικασίες που προνοούνται από τη Σύμβαση για 52 υιοθεσίες και αφίχθηκαν στην Κύπρο 33 παιδιά. Είναι οι πρώτες υιοθεσίες που επιτελούνται μετά από πλήρη συμμόρφωση προς τις πρόνοιες της Σύμβασης και από Ρουμανικής πλευράς. Πίνακας 49.

## **(δ) ΠΑΡΑΒΑΤΙΚΟΤΗΤΑ**

### **1. Ετοιμασία εκθέσεων προς το Δικαστήριο**

304. Η εγκληματικότητα και η νεανική παραβατικότητα συνέχισαν να απασχολούν την Υπηρεσία. Το 1998 παραπέμφθηκαν από το Δικαστήριο 1,178 περιπτώσεις για ετοιμασία εκθέσεων, από τις οποίες 94 αφορούσαν ανήλικους και 1,117 ενήλικους. Από τις 91 περιπτώσεις ανηλίκων, ετοιμάστηκαν εκθέσεις για τις 46. Εκδόθηκαν 9 διατάγματα επίβλεψης, σε 3 ανήλικους επιβλήθηκε φυλάκιση με αναστολή και σε 23 πρόστιμο. Πίνακας 50.

305. Οι Υπηρεσίες καταβάλλουν, μέσα στα πλαίσια των δυνατοτήτων τους, σοβαρές προσπάθειες για πρόληψη της αντιμετώπισης της παραβατικής συμπεριφοράς μέσω του προγράμματος της Προληπτικής Υπηρεσίας και του προγράμματος της Κηδεμονευτικής Επιτήρησης Ανήλικων και Ενήλικων Παραβατών. Από τις 11.4.96 τέθηκε σε ισχύ ο Περί Κηδεμονίας και άλλων τρόπων Μεταχείρισης Αδικοπραγούντων Νόμος του 1996, Ν. 46(1)/96, σε αντικατάσταση του Περί Κηδεμονίας Αδικοπραγούντων Νόμου Κεφ. 162. Με βάση το νέο Νόμο, το Δικαστήριο μπορεί να εκδίδει διατάγματα κηδεμονίας με όρους κοινοτικής εργασίας ή διατάγματα κηδεμονίας με όρους επιμόρφωσης. Ο όρος αυτός δεν εφαρμόστηκε λόγω μη επαρκούς στελέχωσης των Υπηρεσιών.

## **2. Διαδικασία Αποποινικοποίησης**

306. Ο θεσμός της αποποινικοποίησης της μεταχείρισης ανήλικων παραβατών που λειτουργεί από το 1978 έδωσε την ευκαιρία στην Υπηρεσία να επισημάνει αρκετές περιπτώσεις και να τις παρακολουθούν πάνω σε προληπτική βάση. Συνέβαλε επίσης στην αποφυγή της παρουσίασης των ανήλικων παραβατών ενώπιον του Δικαστηρίου με όλες τις αρνητικές επιπτώσεις. Το 1998 παραπέμφθηκαν στις Υπηρεσίες από την Αστυνομία 109 νέες περιπτώσεις παιδιών ηλικίας μέχρι 14 χρόνων και 239 για παιδιά ηλικίας 4 – 16 χρόνων, οι οποίες προστέθηκαν στις 205 παραπομπές του 1997. Από τις 553 παραπομπές, ερευνήθηκαν 330, 18 από τις οποίες χειρίστηκαν οι Υπηρεσίες και 242 η Επιτροπή Μεταχείρισης Ανήλικων Παραβατών. Πίνακας 51.

## **3. Κηδεμονευτική Επίβλεψη Ανηλίκων και Ενηλίκων και Διατάγματα Επίβλεψης Ν. 95/72**

307. Οι Υπηρεσίες συνέχισαν, στη διάρκεια του 1998 να προσφέρουν υπηρεσίες στους κηδεμονευμένους. Κατά τη διάρκεια του 1998 εκδόθηκαν 10 διατάγματα Κηδεμονευτικής επίβλεψης για ανήλικα άτομα και 32 για ενήλικα άτομα. Πίνακας 52.

## **Γ. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ**

308. Βασική επιδίωξη της Υπηρεσίας Κοινοτικής Εργασίας, κατά τη διάρκεια του 1998, ήταν η κινητοποίηση και οργάνωση των κοινοτήτων και των πολιτών, με στόχο τον εντοπισμό και την αντιμετώπιση κοινωνικών αναγκών και προβλημάτων, καθώς επίσης και το συντονισμό των προγραμμάτων κοινωνικής ευημερίας.

### **(α) Οργάνωση κοινοτήτων και πολιτών**

309. Στη διάρκεια του 1998 λειτούργησαν 109 τοπικά Συμβούλια/ Επιτροπές Κοινοτικής Ευημερίας και 107 Εθελοντικές Οργανώσεις Κοινωνικής Πρόνοιας, με κύριο στόχο τη λειτουργία προγραμμάτων και υπηρεσιών για κάλυψη κοινωνικών αναγκών σε όλα τα επίπεδα. Στο επαρχιακό επίπεδο λειτούργησαν 6 Επαρχιακά Συμβούλια Ευημερίας και στο παγκύπριο επίπεδο το Παγκύπριο Συμβούλιο Ευημερίας, που είναι το Ανώτατο Συντονιστικό Σώμα της εθελοντικής πρωτοβουλίας στην Κύπρο. Πίνακας 53.

### **(β) Τεχνική Βοήθεια**

310. Η τεχνική βοήθεια των Υπηρεσιών συνεχίστηκαν πάνω σε συστηματική βάση και κάλυψαν 216 Συμβούλια Κοινοτικής Ευημερίας/ Επιτροπές Κοινοτικής Ευημερίας και Οργανώσεις Κοινωνικής Πρόνοιας, που λειτουργούσαν συνολικά 268 κοινοτικά προγράμματα από τα οποία εξυπηρετήθηκαν 13,725 άτομα . Πίνακας 54.

### **(γ) Κρατικές Χορηγίες σε Εθελοντικούς Οργανισμούς**

311. Στα πλαίσια του Σχεδίου Κρατικών Χορηγιών σε Εθελοντικούς Οργανισμούς, σκοπός του οποίου είναι η ενθάρρυνση και ενίσχυση της εθελοντικής πρωτοβουλίας για την προσφορά υπηρεσιών στον τομέα της Κοινωνικής Ευημερίας, παραχωρήθηκαν χορηγίες ύψους £2.050.000. Από μέρους του εθελοντικού τομέα, προγραμματίστηκαν κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα ύψους περίπου £9.064.602. Πίνακας 55.

312. Επιχορηγήθηκαν 53 προγράμματα για παιδιά προσχολικής ηλικίας με ποσό £475.000, 54 προγράμματα για παιδιά σχολικής ηλικίας με ποσό £277.900, 32 προγράμματα για παιδιά/ άτομα με ειδικές ανάγκες με το ποσό των £493,375, 75 προγράμματα για υπηρεσίες ηλικιωμένων με το ποσό των £505,580 και 46 άλλα προγράμματα με το ποσό των £297,375. Πίνακας 55.

## **Δ. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΒΟΗΘΗΜΑΤΩΝ, ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΑΝΑΠΗΡΩΝ**

### **(α) Επιδόματα**

313. Οι περί Δημοσίων Βοηθημάτων και Υπηρεσιών Νόμοι και Κανονισμοί του 1991 μέχρι 1997, διασφαλίζουν το δικαίωμα κάθε πολίτη για ένα κατώτατο επίπεδο διαβίωσης με την παροχή στους δυσπραγούντες πολίτες:

οικονομικής βοήθειας για ικανοποίηση των βασικών και ορισμένων ειδικών αναγκών, όπου υπάρχουν τέτοιες, και

κοινωνικο-λειτουργικής υπηρεσίας για την επίλυση προσωπικών προβλημάτων και την κοινωνική τους αποκατάσταση.

314. Η οικονομική βοήθεια παρέχεται μετά από αίτηση του πολίτη και διεξαγωγή έρευνας για την κοινωνικο-οικονομική του κατάσταση και με βάση σχετικές κλίμακες. Πίνακας 56.

315. Κατά το 1998, λήφθηκαν 7,182 αιτήσεις. Ερευνήθηκαν από Λειτουργούς των Υπηρεσιών 7,699 για Δημόσιο Βοήθημα σε σύγκριση με 6,263 τον προηγούμενο χρόνο (αύξηση 18,6%).

316. Συνολικά, οι περιπτώσεις εκτοπισθέντων και μη που βοηθούνταν οικονομικά από τις Υπηρεσίες ήταν 13,987 το 1998, σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο που ήταν 13,380. Πίνακας 57 και 60.

317. Τη μεγαλύτερη κατηγορία βοηθούμενων αποτελούσαν οι περιπτώσεις ασθένειας/ αναπηρίας (51,88%). Ακολουθεί η κατηγορία περιπτώσεων γήρατος (39,67%). Πίνακας 57.

318. Στο τέλος του χρόνου έπαιρναν δημόσιο βοήθημα συνολικά 19,721 άτομα, από τα οποία 6,889 ήταν εκτοπισμένοι (34,9%) και τα υπόλοιπα 12,832 ήταν μη εκτοπισμένοι (65,1%). Τον προηγούμενο χρόνο βοηθήθηκαν συνολικά 18,469 άτομα από τα οποία 6,420 (34,7%) ήταν εκτοπισμένοι και 12,049 (65,4%) μη εκτοπισμένοι. Πίνακας 57.

### **(β) Φροντίδα Ηλικιωμένων και Αναπήρων**

319. Το ποσοστό των ατόμων στην Κύπρο πάνω από τα 65 χρόνια στο σύνολο του πληθυσμού είναι περίπου το 11%. Τα προβλήματα και οι ανάγκες των ηλικιωμένων μας επιταχύνθηκαν και αυξήθηκαν μετά τον εκτοπισμό. Μια από τις σοβαρότερες κοινωνικές ανάγκες των ατόμων της τρίτης ηλικίας σήμερα, είναι αυτή της παροχής φροντίδας.

320. Για αντιμετώπιση του προβλήματος, οι Υπηρεσίες συνέχισαν και κατά το 1998 να παρέχουν ιδρυματική περίθαλψη και φροντίδα- όχι νοσοκομειακή ή ιατρική- σε άτομα που έχουν ανάγκη από φροντίδα και τα οποία δεν μπορούν να την έχουν με άλλο τρόπο.

Παράλληλα, συνέχισε την εφαρμογή και ενίσχυση του προγράμματος Κατ' Οίκον Φροντίδας σε όλες τις Επαρχίες. Τόσο οι υπηρεσίες ιδρυματικής περίθαλψης και φροντίδας όσο και η Κατ' Οίκον Φροντίδα παρέχονται βάσει ειδικών προνοιών των περί Δημοσίων Βοηθημάτων και Υπηρεσιών Νόμων.

322. Οι Υπηρεσίες συνέχισαν και κατά το 1998 να ενισχύουν τόσο την οικογένεια όσο και την κοινότητα, εξασφαλίζοντας τις υπηρεσίες φροντιστών με αμοιβή. Με την ίδια τακτική συνεχίστηκε και η εφαρμογή της παροχής διημερεύουσας φροντίδας σε μικρό αριθμό ηλικιωμένων στις Κρατικές Στέγες. Για το σκοπό αυτό ενθαρρύνθηκε και η εθελοντική πρωτοβουλία.

323. Στο τέλος του χρόνου, στεγάζονταν στις 7 Κρατικές Στέγες Ηλικιωμένων και Αναπήρων 266 άτομα (και σε άλλα 4 παρείχοντο υπηρεσίες διημερεύουσας φροντίδας), ενώ άλλα 2.464 άτομα ήταν τοποθετημένα με έξοδα των Υπηρεσιών σε 127 με Κρατικές Στέγες Ηλικιωμένων, σε σύγκριση με 261 και 1.886 αντίστοιχα, τον προηγούμενο χρόνο. Παράλληλα

2.042 άτομα τύγγαναν φροντίδας από φροντιστές με αμοιβή και 925 άτομα εξυπηρετούντο από την Κρατική Κατ' Οίκον Υπηρεσία, σε σύγκριση με 1.638 και 1.202 αντίστοιχα, τον προηγούμενο χρόνο. Πίνακες 58 και 60.

324. Οι Υπηρεσίες συνέχισαν να εφαρμόζουν τους περί Στεγών για Ηλικιωμένους και Αναπήρους Νόμους του 1991 και 1994 καθώς και τους σχετικούς Κανονισμούς.

#### **(γ) Πιστοποίηση Κοινωνικο-Οικονομικής Κατάστασης**

325. Η διερεύνηση και πιστοποίηση της οικονομικής κατάστασης των Κυπρίων φοιτητών στην Ελλάδα για σκοπούς παραχώρησης πιστοποιητικών σίτισης, συνεχίστηκε και κατά το ακαδημαϊκό έτος 1998-1999. Μέχρι τις 31/12/98, λήφθηκαν 1.280 αιτήσεις, ενώ το ακαδημαϊκό έτος 1997-1998 είχαν ληφθεί συνολικά 2.309 αιτήσεις.

326. Από αυτές, οι 437 ήταν νέες αιτήσεις και οι 843 ήταν αιτήσεις φοιτητών που εξασφάλισαν πιστοποιητικά σίτισης και τον προηγούμενο χρόνο. Από τις νέες αιτήσεις απορρίφθηκαν 70, κυρίως λόγω ψηλών εισοδημάτων.

327. Το πρόγραμμα παροχής οικονομικής βοήθειας σε προσφυγόπουλα και παιδιά παθόντων, από ομογενείς στο εξωτερικό, συνέχισε τη λειτουργία του κάτω από την επίβλεψη κρατικού φορέα με την ονομασία «Επιτροπή Βοήθειας Παιδιών της Κύπρου». Στην Επιτροπή αυτή συμμετέχει και οι Υπηρεσίες, οι οποίες, σύμφωνα με την καθιερωμένη διαδικασία, διεξάγουν έρευνες για όσους υποβάλουν αίτηση και αποστέλλουν κοινωνικο-οικονομικές εκθέσεις στην Επιτροπή για λήψη απόφασης. Το χρόνο που πέρασε ετοιμάστηκαν από τις Υπηρεσίες 30 εκθέσεις για νέες περιπτώσεις που ήδη έπαιρναν βοήθεια, για να αποφασισθεί κατά πόσο θα συνεχιζόταν η βοήθεια ή θα τερματιζόταν και 8 εκθέσεις για να επανεκτίμηση περιπτώσεων.

328. Επιπρόσθετα, οι Υπηρεσίες συνέχισαν τη διεξαγωγή κοινωνικο-οικονομικών ερευνών για διάφορα άλλα Υπουργεία, Αρχές και Οργανισμούς. Για τους πιο πάνω σκοπούς ετοιμάστηκαν από τις Υπηρεσίες 3.570 κοινωνικο-οικονομικές εκθέσεις, σε σύγκριση με τον προηγούμενο που ετοιμάστηκαν 4.112. Πίνακας 59.

### **Ε. ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ**

#### **(α) Επιμόρφωση**

329. Η Υπηρεσία συνέχισε και κατά το 1998 το σχεδιασμό και διοργάνωση ενδοϋπηρεσιακών επιμορφωτικών προγραμμάτων, με στόχο τη συνεχή βελτίωση των επαγγελματικών δεξιοτήτων του προσωπικού.

#### **(i) Ενδοϋπηρεσιακά Επιμορφωτικά Προγράμματα**

Πρόγραμμα	Ημερομηνίες	Συμμετοχή
1. Β' Φάση Βασικής Εκπαίδευσης Λειτουργών Ευημερίας 3 <sup>ης</sup> Τάξης	Α' τρίμηνο 1998	12 άτομα
2. Γ' Φάση Βασικής Εκπαίδευσης Λειτουργών Ευημερίας 3 <sup>ης</sup> Τάξης	18-22/5/98	8 άτομα
3. Εισαγωγική Εκπαίδευση για έκτακτους Λειτουργούς Ευημερίας	5-9/3/98 13-15/7/98 28-30/9/98 και 2/10/98	25 άτομα 12 άτομα 22 άτομα



Πρόγραμμα	Ημερομηνίες	Συμμετοχή
4. Εισαγωγική Εκπαίδευση για έκτακτους Λειτουργούς Ευημερίας	3-4/9/98	12 άτομα
5. Εκπαιδευτικό πρόγραμμα για το προσωπικό των Ιδρυμάτων Παιδικής Προστασίας και Παιδοκομικών Σταθμών	Δ' Τρίμηνο	Για 8 ομάδες παγκύπρια 90 άτομα
6. Μαθήματα Α' Βοηθειών για το προσωπικό των Ιδρυμάτων Παιδικής Προστασίας και Παιδοκομικών Σταθμών	Δ' Τρίμηνο	Για 8 ομάδες παγκύπρια 90 άτομα
7. Εκπαιδευτικό πρόγραμμα για το προσωπικό των Κρατικών Στεγών Ηλικιωμένων των Επαρχιών Λευκωσίας και Λάρνακας	10/6-9/11/98	Για 3 ομάδες 67 άτομα
8. Σεμινάριο με θέμα «Γονική Μέριμνα/ Διάσταση/ Διαζύγιο»	9-21/11/98 και 3-5/12/98	Για 2 ομάδες 45 άτομα
9. Διοικητικό Σεμινάριο	10/12/98	Για 73 άτομα
10. Σεμινάριο προετοιμασίας Λειτουργών πριν την επέκταση του Ο. & Μ. σε όλα τα Ε.Γ.Ε.	Γ' και Δ' τρίμηνο	Λειτουργοί των Ε.Γ.Ε.
11. Μαθήματα Βασικής Εκπαίδευσης για τη Βία στην Οικογένεια, σε συνεργασία με τη Συμβουλευτική Επιτροπή Πρόληψης και Αντιμετώπισης της Βίας στην Οικογένεια	12-13/12/98	63 άτομα
12. Σεμινάριο πρακτικής ενημέρωσης και αξιοποίησης του Προγράμματος Ηλεκτρονικών Υπολογιστών Word στις δακτυλογράφους των Κεντρικών Γραφείων.	8/10/98 και 15/10/98	6 δακτυλογράφοι
13. Σύσκεψη με τους λειτουργούς του Αρχείου των Επαρχιών σε θέματα Στατιστικών	22/10/98	20 άτομα

**(ii) Εκπαίδευση στο εξωτερικό - Υποτροφίες**

330. Στα πλαίσια των προσπαθειών των Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας για την ανάπτυξη του προσωπικού, παραχωρήθηκαν υποτροφίες σε 4 λειτουργούς, στα πιο κάτω θέματα:

**(iii) Υποτροφίες**

Παραχωρούσα Αρχή / Είδος Υποτροφίας	Χώρα Υποτροφίας	Θέμα Υποτροφίας	Διάρκεια Υποτροφίας	Αριθμός Υποτροφιών
1. CASP	Η.Π.Α.	Οικογενειακή Συμβουλευτική	1-30/10/98	1
2. Πρεσβεία Ισραήλ	Ισραήλ	Advanced International Course on Management of Non- Governmental Organisations (NGO's)	14/6/98 10/7/98	1
3. International Institute on Ageing.	Μάλτα	International Short-term Training Course on Social	23/2/98-7/3/98	2

Παραχωρούσα Αρχή / Είδος Υποτροφίας	Χώρα Υποτροφίας	Θέμα Υποτροφίας	Διάρκεια Υποτροφίας	Αριθμός Υποτροφιών
United Nations-Malta		Gerontology		

## **(β) Άλλες Δραστηριότητες**

### **(i) Βιβλιοθήκη**

331. Η δανειστική βιβλιοθήκη των Υπηρεσιών συνέχισε τη λειτουργία της και εμπλουτίστηκε κατά το 1998 με 130 νέα βιβλία και πολλά επαγγελματικά φυλλάδια και περιοδικά.

### **(ii) Κοινωνικό Περισκόπιο**

Το Κοινωνικό Περισκόπιο συνέχισε και κατά το 1998 την κυκλοφορία του ανάμεσα στους Λειτουργούς των Υπηρεσιών.

### **(iii) Πρακτική Άσκηση Σπουδαστών**

333. Το 1998 διευθετήθηκε η τοποθέτηση τριών σπουδαστριών της Κοινωνικής Εργασίας για πρακτική άσκηση. Τοποθετήθηκαν δύο στο Επαρχιακό Γραφείο Ευημερίας Λάρνακας, μία στο Επαρχιακό Γραφείο Ευημερίας Λεμεσού.

334. Παράλληλα, το 1998 τοποθετήθηκαν για πρώτη φορά σπουδάστριες Βρεφονηπιοκομίας για πρακτική άσκηση. Οι τοποθετήσεις έγιναν ως εξής: δύο σπουδάστριες στο Ε.Γ.Ε Λευκωσίας και από μία στα Επαρχιακά Γραφεία Λεμεσού και Λάρνακας.

## **(γ) Μηχανογράφηση των Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας**

335. Το έργο της Μηχανογράφησης των Υπηρεσιών, το οποίο άρχισε το 1995, παρά την πρόβλεψη για ολοκλήρωση εντός του 1996, όπως ήταν η συμβατική υποχρέωση, συνεχίστηκε σε όλη τη διάρκεια του 1998. Το έργο αναμένεται ότι θα αρχίσει να λειτουργεί νωρίς το 2001. Η Υπηρεσία Ανάπτυξης Προσωπικού και Σχεδιασμού Προγραμμάτων έχει την ευθύνη για το συντονισμό των ενεργειών μεταξύ των Εταιρειών, του Τμήματος Υπηρεσιών Πληροφορικής και των Υπηρεσιών Ευημερίας με Λειτουργούς συνδέσμους, οι οποίοι έχουν την ευθύνη για το συντονισμό όλων των εργασιών..

336. Εντός του 1998, οι Λειτουργοί σύνδεσμοι ολοκλήρωσαν τις εργασίες σε ότι αφορά τον έλεγχο του Λογισμικού από τους χρήστες σε δύο φάσεις, τον έλεγχο των συμπληρωμένων απογραφικών εντύπων και την προετοιμασία των χώρων για να δεχθούν το μηχανογραφικό εξοπλισμό.

## **(δ) Συμφωνία Συνεργασίας με την Ελλάδα**

337. Το 1998, η Υπηρεσία Ανάπτυξης Προσωπικού και Σχεδιασμού Προγραμμάτων συντόνισε τις ανταλλαγές στα πλαίσια της συμφωνίας.

338. Τον Απρίλιο, 1 Λειτουργός των Υπηρεσιών συμμετείχε ως ομιλητής σε Ενημερωτική Διημερίδα με θέμα «Προσφοράς βοήθειας στο σπίτι σε ηλικιωμένα άτομα».

339. Τον Ιούλιο, η Διευθύντρια και ο Επαρχιακός Λειτουργός Ευημερίας Λεμεσού συμμετείχαν σε ενημερωτική επίσκεψη για ερευνητικά προγράμματα και κέντρα ερευνών.

340. Το Νοέμβριο, 2 Λειτουργοί συμμετείχαν σε ενημερωτική επίσκεψη για ερευνητικά προγράμματα και κέντρα ερευνών.

341. Το Δεκέμβριο, 2 Λειτουργοί συμμετείχαν σε ενημερωτική επίσκεψη για θέματα βίας και συνεργασίας με εκπαιδευτικά κέντρα.



**ΠΙΝΑΚΑΣ 43 - TABLE 43**

Παράγραφοι 276, 277, 278 της Έκθεσης - Paragraphs 276, 277, 278 of the Report

**ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΟΙΚΟΓΕΝΙΑΚΗΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ  
CASES OF FAMILY COUNSELLING**

	Από τον προηγούμενο χρόνο From previous year	Νέες Περιπτώσεις New cases	Εληξαν Terminated	Σε ενέργεια την 31.12.98 Active cases on 31.12.98
Προληπτική Εργασία Preventive Work				
α) Παιδιά - Children	1471	456	396	1531
β) Ενήλικες - Adults	158	54	45	167
Περιπτώσεις διατροφής Maintenance cases	8	0	1	7
Πρόληψη/Αντιμετώπιση Βίας στην Οικογένεια Prevention/Repression Family Violence				
α) Παιδιά - Children	107	62	38	131
β) Ενήλικες - Adults	13	10	2	21
ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL	1757	582	482	1857



**ΠΙΝΑΚΑΣ 44 - TABLE 44**

Παράγραφοι 279, 280 της Έκθεσης - Paragraphs 279, 280 of the Report

**ΠΑΙΔΙΑ ΥΠΟ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗΣ**

**CHILDREN IN CARE AND METHOD OF TREATMENT**

Τρόπος μεταχείρισης Method of treatment	Από τον προηγούμενο χρόνο From previous year	Νέες περιπτώσεις New Cases	Εληξαν Terminated	Σύνολο στο τέλος του χρόνου Total at end of year
Τοποθέτηση σε ανάδοχη οικογένεια Placed with foster family	148	40	16	172
Ιδρυματική Περίθαλψη Institutional care	43	18	24	37
Άλλως Other	0	2	2	0
ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL	191	60	42	209

**ΠΙΝΑΚΑΣ 45 - TABLE 45**

Παράγραφος 280 της Έκθεσης - Paragraph 280 of the Report

ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΛΗΦΘΗΚΑΝ ΥΠΟ ΤΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ  
ΤΟΥ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΚΕΦ. 352

CHILDREN TAKEN INTO CARE IN  
ACCORDANCE WITH CAP. 352

	Από τον προηγούμενο χρόνο From previous year	Νέα Διατάγματα New Orders	Εληξαν Terminated	Σε ενέργεια την 31.12.98 Active cases on 31.12.98
Άρθρα 63 και 64 Section 63 & 64	6	2	0	8
Άρθρο 3 και 4 Section 3 & 4	185	55	39	201
ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL	191	57	39	209



**ΠΙΝΑΚΑΣ 46 -TABLE 46**

Παράγραφοι 282, 283, 284 της Έκθεσης- Paragraphs 282, 283, 284 of the Report

**ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΑΙΔΙΟΥ**  
**CHILD PROTECTION**

	Από τον προηγούμενο χρόνο From previous year	Νέες Περιπτώσεις New cases	Έληξαν Terminated	Σε ενέργεια την 31.12.98 Active cases on
Ιδιωτικά τοποθετημένα παιδιά σε ανάδοχες οικογένειες Private placement in foster families	2	0	1	1
Ημερήσια φροντίδα παιδιών σε ανάδοχη οικογένεια Day care in foster family	10	2	1	11
Ημερήσια φροντίδα παιδιών σε Ιδρύματα Day care in institutions	31	12	15	28
Διατάγματα επίβλεψης κεφ.352 αρθ.64δ. Supervision order L.352. 64d	0	0	0	0
Γονική Μέριμνα * Parental care	167	178	150	195

\*Νόμος Περί Σχέσεων Γονέων και Τέκνων



**ΠΙΝΑΚΑΣ 47 - TABLE 47**

Παράγραφοι 289, 290, 291, 292, 293 της Έκθεσης - Paragraphs 289, 290, 291, 292, 293 of the Report

**ΔΗΜΕΡΕΥΟΥΣΑ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΣΤΕΓΕΣ  
DAY-CARE SERVICES FOR CHILDREN AND PRIVATE CHILDREN'S HOMES**

Πρόγραμμα Programme	Εγγεγραμμένοι τον προηγούμενο χρόνο Registered in previous year	Νέες αιτήσεις και εκκρεμείς New applications and pending	Αιτήσεις που εξετάστηκαν Applications examined		Εκκρεμείς αιτήσεις 31.12.98 Pending applications on 31.12.98	Τερμάτισαν τη λειτουργία τους Ceased operation	Απέσυραν την αίτηση τους Withdrew application	Εγγεγραμμένοι την 31.12.98 Registered on 31.12.98
			Εγκρίθηκαν Approved	Απορρίφθηκαν Rejected				
ΠΑΙΔΟΚΟΜΙΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ DAY CARE CENTRES								
α) Ιδιωτικοί/Private	259	72	23	0	47	8	2	274
β) Κοινοτικοί/Community	50	12	3	0	8	2	1	51
γ) Κρατικοί/Government	11	0	0	0	0	0	0	11
<b>ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL</b>	<b>320</b>	<b>84</b>	<b>26</b>	<b>0</b>	<b>55</b>	<b>10</b>	<b>3</b>	<b>336</b>
ΚΕΝΤΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ * ΚΑΙ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ DAY CENTRES FOR SCHOOL-AGE CHILDREN								
α) Κοινοτικά/Community		52			52			0
β) Ιδιωτικά/Private		2			2			0
<b>ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL</b>		<b>54</b>			<b>54</b>			<b>0</b>
ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ ΠΑΙΔΟΚΟΜΟΙ CHILD-MINDERS	49	30	5	1	20	6	4	48
ΙΔΙΩΤΙΚΕΣ ΠΑΙΔΙΚΕΣ ΣΤΕΓΕΣ PRIVATE CHILDREN'S HOMES	0	3	0	1	2	0	0	0

**ΠΙΝΑΚΑΣ 48 - TABLE 48**

Παράγραφοι 294, 295, 296, 297, 298 της Έκθεσης - Paragraphs 294, 295, 296, 297, 298 of the Report

**ΙΔΡΥΜΑΤΙΚΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΠΑΙΔΙΩΝ  
INSTITUTIONAL CARE OF CHILDREN**

ΙΔΡΥΜΑΤΑ INSTITUTIONS	Στο Ίδρυμα την 1.1.98 In Institution on 1.1.98	Νέες Εισδοχές New admissions	Απολύσεις Discharged	Στο ίδρυμα την 31.12.98 In Institution on 31.12.98			
				Υπό κηδε- μονευτική επίβλεψη On probation	Εθελοντική επίβλεψη Voluntary supervision	Παιδιά υπό νομική φροντίδα In care	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL
Παιδικές Στέγες Children's Homes	26	10	19	0	0	17	17
-Διαμονή, Residential Care							
-Διημερεύουσα Φροντίδα Day Care only	18	10	3	0	25	0	25
Στέγη για άτομα με σοβαρή διανοητική καθυστέρηση Home for severely retarded persons							
Παιδιά-Children	8	1	1	0	0	8	8
Ενήλικες-Adults	41	0	7	0	34	0	34
-Διημερεύουσα Φροντίδα							
Παιδιά	1	0	1	0	0	0	0
Ενήλικες	2	1	0	0	3	0	3
<b>Ξενώνες Νέων Boys' Hostels</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
Διημερεύουσα Φροντίδα Εφήβων Ξενώνα Day Care	3	0	0	0	3	0	3
Ξενώνας Νεανίδων Girls' Hostel	0	4	2	0	0	2	2
<b>ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL</b>	<b>105</b>	<b>32</b>	<b>36</b>	<b>0</b>	<b>65</b>	<b>36</b>	<b>101</b>

**ΠΙΝΑΚΑΣ 49 - TABLE 49**

Παράγραφοι 301, 302, 303 της Έκθεσης - Paragraphs 301, 302, 303 of the Report

ΑΙΤΗΤΕΣ/ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ - ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΟΙ ΕΠΙΜΕΛΗΤΕΣ - ΥΙΟΘΕΣΙΕΣ

APPLICANTS/SUITABILITY STUDY - PROSPECTIVE CUSTODIAN - ADOPTIONS

	Από τον προηγούμενο χρόνο From previous year	Νέες New	Συμπλήρωση υιοθεσίας/μελέτης Completed adoptions/ case studies of prospective parents	Έληξαν διαφορετικά Otherwise dealt with	Υπόλοιπο την 31.12.98 Remaining on 31.12.98
Αιτητές/Μελέτες Καταλληλότητας Ν.19(1)95 Applicants/ Suitability Study	191	93	61	23	200
Προτεινόμενοι Επιμελητές Prospective Custodian	60	21	14	16	51
Υιοθεσίες Adoptions	105	48	37	17	99

**ΠΙΝΑΚΑΣ 50 - TABLE 50**

Παράγραφος 304 της Έκθεσης - Paragraph 304 of the Report

ΠΑΡΑΒΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΗΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΝΗΛΙΚΩΝ  
ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΠΜΦΘΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ  
ΓΙΑ ΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗΣ ΤΟ 1998

CASES REFERRED FROM THE COURTS FOR THE  
PREPARATION OF REPORT

	Σύνολο νέων περιπτώσεων και εκκρεμείς Total number of new cases and pending	Ετοιμάστηκαν Prepared	Εκκρεμούν Pending	Απαλλάχθηκαν ή αθωώθηκαν Discharged or acquitted	Καταδικάστηκαν Convicted	Μεταχείριση Disposal				
						Κηδεμονευτική επίβλεψη Probation	Φυλάκιση με αναστολή Suspended imprisonment	Φυλάκιση Prison	Πρόστιμο Fine	Άλλη Μεταχείριση Other
Ανήλικοι Juveniles	61	46	15	0	42	9	3	0	23	7
Ενήλικες Adults	1117	881	172	18	419	25	95	112	150	37
ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	1178	927	187	18	461	34	98	112	173	44

Σημ. Υπάρχουν περιπτώσεις που εκδικάστηκαν χωρίς να ετοιμαστεί έκθεση

**ΠΙΝΑΚΑΣ 51 - TABLE 51**

Παράγραφος 306 της Έκθεσης - Paragraph 306 of the Report

ΠΑΡΑΒΑΤΙΚΟΤΗΤΑ/ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΠΟΠΟΙΝΙΚΟΠΟΙΗΣΗΣ  
COMMISSION OF OFFENCES / PROCEDURE OF

Ηλικία Age	Παραπομπές από Αστυνομία Refers from Police			Ερευνήθηκαν Investigated	Εκκρεμούν 31.12.98 Pending 31.12.98	Διαδικασία χειρισμού Procedure of handling		Τρόπος χειρισμού των περιπτώσεων Method of handling the cases						Υπο επίβλεψη Under supervision	
	Από προηγούμενο χρόνο From previous year	Νέες New	Σύνολο Total			Από Ε.Λ.Ε. From D.W.O	Από Επιτροπή From Committee	Συμβουλή, Επίπληξη, Παρατήρηση Warning	Υπό φροντ. ΔΥΚΕ In Care	Προληπτική Επίβλεψη Preventive superv.	Επίβλ. ήδη προληπτ. Is is prev. superv.	Παραπομπή σε Δικαστήριο Refer to Court	Σύνολο Total	Νομική Ευθύνη ΔΥΚΕ In Care	Εθελοντική επίβλεψη Volunteer superv.
Παιδιά μέχρι 14 χρ.	59	109	168	100	68	18	51	51	0	7	6	* 8	72	0	37
Νεαρά πρόσωπα 14-16 χρόν.	146	239	385	230	155	0	191	114	0	5	3	69	191	1	26
Σύνολο	205	348	553	330	223	18	242	165	0	12	9	77	263	1	63

\*3 Παιδιά παραπέμφθηκαν απευθείας σε δίκη

**ΠΙΝΑΚΑΣ 52 - TABLE 52**

Παράγραφοι 307 της Έκθεσης - Paragraph 307 of the Report

**ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΚΗΔΕΜΟΝΕΥΤΙΚΗΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗΣ ΑΝΗΛΙΚΩΝ/ΕΝΗΛΙΚΩΝ  
ΚΑΙ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ ΕΠΙΒΛΕΨΗΣ 95/72**

**PROBATION CASES JUVENILES/ADULTS  
AND ORDERS 95/72**

	Από τον προηγούμενο χρόνο From previous year	Νέα Διατάγματα New Orders	Έληξαν Terminated	Σε ενέργεια την 31.12.98 Active cases on 31.12.98
Ανήλικοι Juveniles	25	10	10	25
Ενήλικες Adults	27	32	6	53
Διάταγμα Επίβλεψης 95/72 Orders 95/72	8	3	2	9
ΣΥΝΟΛΟ TOTAL	60	45	18	87



**ΠΙΝΑΚΑΣ 53 - TABLE 53**

Παράγραφος 309 της Έκθεσης - Paragraph 309 of the Report  
ΣΥΜΒΟΥΛΙΑ/ΕΠΙΤΡΟΠΕΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ/ΆΛΛΕΣ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ

COMMUNITY WELFARE COUNCILS/COMMITTEES/OTHER VOLUNTARY ORGANISATIONS

	Από τον προηγούμενο χρόνο From previous year	Συστάθηκαν στη διάρκεια του χρόνου Established during year	Διέκοψαν τη λειτουργία τους Discontinued	Σε ενέργεια την 31.12.98 In operation on 31.12.98
Συμβούλια Κοινοτικής Ευημερίας Community Welfare Councils	96	1	0	97
Επιτροπές Κοινοτικής Ευημερίας Community Welfare Committees	13	0	1	12
Άλλες Εθελοντικές Οργανώσεις (Από 1.1.98 περιλαμβάνονται και οι Διαχειριστικές Επιτροπές) Other Voluntary Organisations	98	10	1	107
ΣΥΝΟΛΟ – TOTAL	207	11	2	216

Σημ.: Στα Συμβούλια Κοινοτικής Ευημερίας περιλαμβάνονται και 6 Επαρχιακά Συμβούλια Ευημερίας.

Note: 6 District Welfare Councils are included in the Community Welfare Councils.

**ΠΙΝΑΚΑΣ 54 - TABLE 54**

**Παράγραφος 310 της Έκθεσης - Paragraph 310 of the Report**  
**ΚΟΙΝΟΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΠΟΥ ΒΟΗΘΗΘΗΚΑΝ ΜΕ**  
**ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ Η/ΚΑΙ ΚΡΑΤΙΚΗ ΧΟΡΗΓΙΑ**  
**COMMUNITY PROGRAMMES TECHNICALLY ASSISTED**  
**AND/OR FINANCIALLY ASSISTED**

	Από τον προηγούμενο χρόνο From previous year	Συστάθηκαν στη διάρκεια του χρόνου Established during year	Διέκοψαν τη λειτουργία τους Discontinued	Σε ενέργεια στο τέλος του χρόνου In operation at end of year	Αριθμός εξυπηρετούμενων ατόμων την 31.12.98 No. of persons benefiting on 31.12.98
Υπηρεσίες για παιδιά Services for Children -Παιδ. Σταθμοί Day Care Centres	55	5	3	57	2747
-Κέντρα Προστασίας και Απασχόλησης Παιδιών Day Centres for school-age children	45	7	0	52	1167
Υπηρεσίες για άτομα με ειδικές ανάγκες Services for persons with special disabilities	45	3	0	48	3391
Υπηρεσίες για ηλικιωμένους Services for the elderly α) Στέγες ηλικιωμένων Homes for the elderly	25	5	0	30	925
β) Κατοικόν Φροντίδα, Home help	22	2	0	24	306
γ) Δημερεύουσα, Day care	27	5	2	30	1674
Άλλα προγράμματα Other programmes	20	9	2	27	3515
ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL	239	36	7	268	13725

**ΠΙΝΑΚΑΣ 55 - TABLE 55**

Παράγραφος της Έκθεσης 311, 312 - Paragraph of the Report 311, 312

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗΣ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ 1998

GRANTS TO VOLUNTARY ORGANISATIONS 1998

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία  Organisation/ Programme/Service	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998  Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998  Grant 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα  Total of Grants by Category
	£	£	£

**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΗΜΕΡΕΥΟΥΣΑΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ  
ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΡΟΣΧΟΛΙΚΗΣ ΗΛΙΚΙΑΣ  
DAY-CARE SERVICES FOR  
CHILDREN OF PRE-SCHOOL AGE**

A. Αστικές Περιοχές

1. Σ.Κ.Ε. Αγλαντζιάς	69.600	7.000
2. Διαχ. Επιτροπή Παιδ. Σταθμού "Εξόρμηση", Στρόβολος	66.000	10.000
3. Σ.Κ.Ε. Καϊμακλίου	131.000	25.000
4. Σ.Κ.Ε. Αγίου Δομετίου	84.960	20.000
5. Διαχ. Επιτρ. Σωματείου Διήμερεύουσας Φροντίδας Παιδιών Λευκωσίας Παιδομάνα	52.300	6.000
Προς μεταφορά	403.860	68.000

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

Από μεταφορά	403.860	68.000	
6. Σωματείο "Η Παπαρούνα"	59.060	5.000	
7. Διαχ. Επιτρ. Βρ./Νηπιοκ. Σταθμού Βιομηχαν. Περιοχής Στροβόλου	76.600	5.000	
8. Σ.Κ.Ε. Λακατάμιας	35.500	7.000	
9. Σύνδεσμος Κυριών Λεμεσού	49.887	4.000	
10. Σ.Κ.Ε. Γερμασόγειας	44.500	5.000	
11. Ένωση Κυριών Λάρνακας	43.400	6.000	
12. Σ.Κ.Ε. Αγίων Αναργύρων	21.759	10.000	
13. Σ.Κ.Ε. Τσιακκιλερού	49.725	12.000	
14. Σ.Κ.Ε Γεροσκήπου (Πολυδύναμο Κέντρο για Παιδιά)	43.000	15.000	
15. Σύνδεσμος Ελληνίδων Κυριών Πάφου (Παιδοκομ. Σταθμός Φωλίτσα)	32.500	5.000	
Προς μεταφορά	859.791	142.000	

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα
Organisation/ Programme/Service	Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Grant 1998	Total of Grants by Category

Από μεταφορά	859.791	142.000
--------------	---------	---------

**B. Αγροτικές Περιοχές**

16. Σ.Κ.Ε Κοκκινοτριμιθιάς	32.700	10.000
17. Ίδρυμα Παπασταύρου Αγία Βαρβάρα	46.000	13.000
18.Σ.Κ.Ε. Περιστερώνας	27.250	8.000
19. Σ.Κ.Ε. Αλάμπρας		11.000
20. Σ.Κ.Ε. Σιας	19.000	4.000
21. Σ.Κ.Ε. Τσερίου	47.500	9.000
22. Σ.Κ.Ε. Κλήρου	31.222	14.000
22. Σ.Κ.Ε. Παλαιχωρίου	15.856	11.000
24. Σ.Κ.Ε. Καπέδων	35.000	10.000
25. Σ.Κ.Ε. Εργατών	22.500	11.000
26. Σ.Κ.Ε. Κυπερούνας		
(α) Παιδοκομικός Σταθμός	26.400	10.000
(β) Ανέγερση Πολυδύναμου Κέντρου		15.000
Προς μεταφορά	1.163.219	268.000

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα
Organisation/ Programme/Service	Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Grant 1998	Total of Grants by Category

Από μεταφορά	1.163.219	268.000	
27. Σ.Κ.Ε. Πελεντρίου	17.500	6.500	
28. Σ.Κ.Ε. Επισκοπής	11.850	4.000	
29. Σ.Κ.Ε. Αγρού	16.650	5.000	
30. Σ.Κ.Ε. Ξυλοφάγου	27.080	6.000	
31. Σ.Κ.Ε. Δρομολαξιάς - Μενεού	34.000	8.000	
32. Σ.Κ.Ε. Ξυλοτύμπου	47.506	10.000	
33. Σ.Κ.Ε. Κοφίνου	19.000	10.000	
34. Σ.Κ.Ε. Κόρνου	25.000	6.000	
35. Σ.Κ.Ε. Μοσφιλωτής	39.115	17.000	
36. Σ.Κ. Ε. Αραδίππου	51.500	10.000	
37. Σ.Κ.Ε. Ψευδά		8.000	
38. Σ.Κ.Ε. Αυγούρου	25.000	9.000	
39. Σ.Κ.Ε. Σωτήρας	34.086	8.000	
40. Σ.Κ.Ε. Δερύνειας (Κέντρο Εξυπηρέτησης Παιδιών)	100.000	18.000	
Προς μεταφορά	1.611.506	393.500	

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα
Organisation/ Programme/Service	Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Grant 1998	Total of Grants by Category

Από μεταφορά	1.611.506	393.500	
41. Σ.Κ.Ε. Λιοπετρίου			
- Παιδοκομικός Σταθμός	34.380	9.000	
- Βρεφοκομικός Σταθμός	16.835	7.000	
42. Σ.Κ.Ε. Βρυσούλλων	43.100	12.000	
43. Σ.Κ.Ε. Φρενάρους			
- Παιδοκομικός Σταθμός	27.600	7.000	
- Βρεφοκομικός Σταθμός	16.800	6.000	
44. Σ.Κ.Ε. Δασάκι Άχνας:	18.000	5.000	
45. Σ.Κ.Ε, Πόλης Χρυσοχούς	44.000	10.000	
46. Περιφερειακό Σ.Κ.Ε. Σολέας	23.389	10.000	
47. Διαχειρ. Επιτροπή Βρεφο-Παιδοκομικού Σταθμού Αστρομερίτη	27.000	8.000	
48. Σ.Κ.Ε. Βυζακιάς Ανέγερση οικήματος Βρεφο-παιδοκομικού Σταθμού Και Κέντρου Προστασίας και Απασχόλησης Παιδιών	19.307	12.000	
<b>Σύνολο</b>	<b>1.881.917</b>	<b>479.500</b>	<b>479.500</b>

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΗΜΕΡΕΥΟΥΣΑΣ**  
**ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΧΟΛΙΚΗΣ**  
**ΗΛΙΚΙΑΣ (ΚΕΝΤΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΚΑΙ**  
**ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ)**  
**DAY-CENTRES FOR SCHOOL-AGE**  
**CHILDREN**

**A. Αστικές Περιοχές**

1. Σύνδεσμος Κυριών Ακρικών Περιοχών Χρυσανιιώτισσας και Αγίου Κασσιανού	15.000	3.000
2. Διαχ. Επιτρ. Παιδ. Λέσχης "Εξόρμηση", Στρόβολος	33.400	7.000
3. Διαχ. Επιτρ. Παιδικής Λέσχης Λατσιών	38.600	15.000
4. Παιδική Λέσχη Αγίου Δομετίου	22.657	3.500
5. Πνευματική Αδελφότης Ελληνίδων Κύπρου	23.000	2.000
6. Σ.Κ.Ε. Καΐμακλίου	33.500	10.000
7. Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Στροβόλου (5 προγράμματα)	68.000	17.000
8. Διαχ. Επιτροπή Παιδικής Λέσχης Έγκωμης	26.000	3.000
Προς μεταφορά	260.157	60.500



<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
Απο μεταφορά	260.157	60.500	
9. Σ.Κ.Ε. Αγλαντζιάς	26.000	5.000	
10. Διαχειριστ. Επιτροπή προστασίας και Απασχόλησης Παιδιών Ανθούπολης	22.850	4.000	
11. Σ.Κ.Ε. Κυβίδων	18.150	10.000	
12. Ίδρυμα Σολομώντος Παναγίδα (Λέσχη Νέων)	11.060	3.000	
13. Σ.Κ.Ε. Αγίου Αθανασίου	15.800	5.000	
14. Σ.Κ.Ε. Μέσα Γειτονίας	33.800	10.000	
15. Σ.Κ.Ε. Αγίων Αναργύρων	22.277	10.000	
16. Σ.Κ.Ε. Πόλεως Λάρνακας	25.600	8.000	
17. Σ.Κ.Ε. Τσιακκιλερού	11.322	5.000	
18. Σ.Κ.Ε. Οικισμού Ζήνωνα	23.900	14.000	
19. Σ.Κ.Ε. Γεροσκήπου	26.500	14.000	
<b>B. Αγροτικές Περιοχές</b>			
20. Σ.Κ.Ε. Κοκκινότριμιθιάς	7.700	2.500	
21. Ε.Κ.Ε. Καπέδων	10.700	5.000	
Προς μεταφορά	515.816	156.000	

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα
Organisation/ Programme/Service	Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Grant 1998	Total of Grants by Category

Απο μεταφορά	515.816	156.000	
22. Σ.Κ.Ε. Τσερίου	16.000	6.000	
23. Σ.Κ.Ε. Περιστερώνας	6.600	2.000	
24. Σ.Κ.Ε. Αλάμπρας	4.000	1.500	
25. Σ.Κ.Ε. Παλαιχωρίου	8.600	5.500	
26. Σ.Κ.Ε. Πέρα Ορεινής	4.600	2.000	
27. Σ.Κ.Ε. Δαλιού	8.700	2.500	
28. Σ.Κ.Ε. Γερίου	9.300	3.000	
29. Σ.Κ.Ε. Εργατών	5.500	4.000	
30. Διαχειρ. Επιτρ. Παιδικής Λέσχης Καμπιών	3.360	2.000	
31. Σ.Κ.Ε. Αγίας Βαρβάρας	5.650	2.000	
32. Σ.Κ.Ε. Λυμπιών	2.200	1.000	
33. Σ.Κ.Ε. Καλού Χωρίου Ορεινής	9.000	5.000	
34. Διαχειρ. Επιτροπή Παιδικής Λέσχης Αστρομερίτη	12.160	6.000	
35. Περιφερειακό Σ.Κ.Ε. Σολέας	10.450	5.000	
Προς μεταφορά	621.936	203.500	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

Απο μεταφορά	621.936	203.500	
36. Σ.Κ.Ε. Μουτπαγιάκας	24.200	15.000	
37. Σ.Κ.Ε. Πελενδρίου	9.300	7.000	
38. Σ.Κ.Ε. Πισσουρίου	31.000	20.116	
39. Ε.Κ.Ε. Κυπερούντας	3.355	2.200	
40. Σ.Κ.Ε. Ξυλοφάγου	8.268	2.000	
41. Σ.Κ.Ε. Μαζωτού	9.300	4.000	
42. Σ.Κ.Ε. Πυργών	14.800	4.000	
43. Ε.Κ.Ε. Περβολιών	10.000	3.000	
44. Σ.Κ.Ε. Ξυλοτύμπου	4.000	1.200	
45. Σ.Κ.Ε. Σωτήρας	8.120	2.500	
46. Σ.Κ.Ε. Δερύνειας	10.600	4.000	
47. Σ.Κ.Ε. Αγίου Γεωργίου Βρυσούλλων	10.900	4.000	
48. Σ.Κ.Ε. Φρενάρους Κέντρο Προστασίας και Απασχόλησης Παιδιών	13.300	4.000	
Προς μεταφορά	773.379	278.516	

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα
Organisation/ Programme/Service	Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Grant 1998	Total of Grants by Category

Από μεταφορά	773.379	278.516	
49. Επιτροπή Προστασίας και Ευημερίας του Παιδιού (Παραλίμνι) Αμμόχωστος	13.381	4.000	
50. Σ.Κ.Ε. Αγίας Νάπας	12.740	4.000	
51. Σ.Κ.Ε. Αυγόρου	4.000	4.000	
<b>Σύνολο</b>	<b>799.500</b>	<b>286.516</b>	<b>286.516</b>

**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΓΙΑ ΑΤΟΜΑ ΜΕ  
ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ  
SERVICES FOR CHILDREN AND  
ADULTS WITH SPECIAL NEEDS**

**A. Αστικές Περιοχές**

1. Συμβουλευτική Επιτροπή Κρατικής Στέγης για Βαριά Καθυστερημένα Άτομα "Νέα Ελεούσα"	35.000	22.000	
2. Παγκύπριος Σύνδεσμος Σπαστικών και Αναπήρων Παιδιών (Κέντρο Διημερεύουσας Φροντίδας)	54.000	10.000	
3. Σύνδεσμος Ευημερίας Ατόμων με Νοητική Αναπηρία (Κέντρο Διημερεύουσας Φροντίδας Α' και Β')	A' 41.500 B' 25.500	11.000 13.000	
Προς μεταφορά	155.500	56.000	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
Απο μεταφορά	155.500	56.000	
4. Σωματείο Σκαπανέας Επαγγελματική Κατάρτιση/ Αποκατάσταση και Ψυχαγωγία Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες	14.680	4.000	
5. Ίδρυμα Έλικας	70.692	14.000	
6. Φίλοι Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες "Αγάπη"	6.000	2.500	
7. Παγκύπριος Σύνδεσμος Ευημερίας Τυφλών	46.420	4.000	
8. Παγκύπρια Οργάνωση Τυφλών (Πρόγραμμα Κοινωνικής Ένταξης)	15.200	4.000	
9. Σύνδεσμος Προσφοράς "Η Πούλια"	3.450	1.000	
10. Οργάνωση "Πίστη και Φώς" Κοινωνική Ένταξη Διανοητικά	3.700	1.000	
11. Ίδρυμα Καθυστερημένων Παιδιών "Θεοτόκος" Λεμεσός			
(α) Οικοτροφείο	490.900	107.000	
(β) Ημερήσια Φροντίδα	31.430	15.000	
(γ) Μονάδα Ειδικής Αγωγής	123.410	80.000	
(δ) Ενταγμένη Οικιστική Μονάδα (Σπίτι στην Κοινότητα)	31.590	17.000	
Προς μεταφορά	992.972	305.500	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
Απο μεταφορά	992.972	305.500	
12. Επαρχιακός Σύνδεσμος Ευημερίας Τυφλών Λεμεσού	23.800	3.000	
13. Ίδρυμα Προστασίας Καθυστερημ. Ατόμων Λεμεσού "Άγιος Στέφανος" (α) Οικοτροφείο (β) Μονάδα Ημερήσιας Φροντίδας (γ) Σπίτι στην Κοινότητα Α Σπίτι στην Κοινότητα Β Σπίτι στην Κοινότητα Γ (δ) Επαγγελματικός Προσανατο- λισμός και Επαγγελματική Αποκατάσταση	176.200 22.000 32.735 37.236 25.500 13.000	35.000 8.000 15.000 15.000 3.000 6.000	
14. Σύνδεσμος Γονέων "Αποστόλου Λουκά" Λεμεσός (α) Εργαστήρια (β) Κέντρο Κοινωνικής και Επαγγελματικής Ένταξης	54.440 24.090	10.000 8.000	
15. Ίδρυμα Άγιος Στυλιανός	25.500	10.000	
16. Διοικητικό Συμβούλιο Κέντρου Απασχόλησης και Διαμονής Ενηλίκων Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες "Άγιος Λάζαρος", Λάρνακα	54.581	11.000	
17. Κοινοτικό Πρόγραμμα Φροντιστή	27.300	9.000	
Προς μεταφορά	1.509.354	438.500	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

Απο μεταφορά	1.509.354	438.500	
18. Σύνδεσμος Γονέων Φίλων και Παιδιών με Ειδικές Ανάγκες Λάρνακας (Κέντρο Ημερήσιας Φροντίδας "Άγιος Γεώργιος")	49.500	10.000	
19. Ίδρυμα Μαργαρίτας Λιασιδου για Ανάπηρα και Καθυστερημένα Άτομα της Πάφου	50.500	10.000	
<b>B. Αγροτικές Περιοχές</b>			
20. Σύνδεσμος Γονέων και Φίλων Ιδρύματος "Απόστολος Παύλος" Λιοπετρίου (α) Κέντρο Απασχόλησης για Παιδιά με Ειδικές Ανάγκες	52.330	16.000	
(β) Σπίτι στην Κοινότητα "Η Ένταξη"	22.900	12.000	
21. Σύνδεσμος Γονέων και Φίλων Παιδιών με Ειδικές Ανάγκες Ελεύθερης Αμμοχώστου	20.000	6.000	
<b>Σύνολο</b>	<b>1.704.584</b>	<b>492.500</b>	<b>492.500</b>

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΓΙΑ ΕΝΗΛΙΚΕΣ**  
**SERVICES FOR SENIOR CITIZENS**

**A. Αστικές Περιοχές**

1. Ίδρυμα Καλαϊτζιάν (Στέγη Ηλικιωμένων)	45.200	4.000
2. Σ.Κ.Ε. Στροβόλου (Στέγη Ηλικιωμένων "Αγία Μαρίνα")	246.000	6.000
3. Διαχειρ. Επιτροπή Στέγης Ευγηρίας "Αρχάγγελος Μιχαήλ" Καϊμακλίου	238.400	10.000
4. Ίδρυμα Υπηρεσίες Ηλικιωμένων Αγλαντζιάς (α) Ίδρυματική και Διημερεύουσα Φροντίδα (β) Κατ' Οίκον Φροντίδα	164.180	10.000
5. Διαχειριστ. Επιτροπή Λέσχης Ηλικιωμένων Έγκωμη	17.800	4.000
6. Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Στροβόλου Λέσχη Ηλικιωμένων	21.100	7.000
7. Φιλόπρωχος Αδελφότης Αγίων Ομολογητών	150.000	15.000
Προς μεταφορά	895.480	58.000



<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
Από μεταφορά	895.480	58.000	
8. Διαχειριστική Επιτροπή Κέντρου Ενηλίκων "Ο ΝΟΣΤΟΣ"	18.000	4.500	
9. Μέλαθρον Ευγηρίας Μακεδονίτισσας	279.000	3.000	
10. Παγκύπριο Ταμείο Ευημερίας Συνταξιούχων	23.400	5.000	
11. Σωματείο Ευημερίας Συνταξιούχων	27.000	4.000	
12. Διαχειριστ. Επιτροπή Φυσιοθεραπευτηρίου Ηλικιωμένων Λάρνακας	7.520	3.500	
13. Επαρχ. Σύνδεσμος Ευημερίας Ηλικιωμένων Λάρνακας (α) Κέντρο Ενηλίκων	25.400	10.000	
(β) Ψυχαγωγικά Προγράμματα	7.000	1.500	
14. Φιλόπτωχος Αδελφότης Αμμοχώστου (Στέγη «Αγ. Ιωάννης ο Ελεήμων» Λάρνακα)	139.700	10.000	
15. Στέγη Όαση Ηλικιωμένων "Άγιος Γεώργιος"	205.753	4.000	
Προς μεταφορά	1.628.253	103.500	

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα
Organisation/ Programme/Service	Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Grant 1998	Total of Grants by Category

Απο μεταφορά	1.628.253	103.500	
16. Παγκύπρια Ομοσπονδία Ευημερίας Ηλικιωμένων Λάρνακας	16.000	4.000	
17. Ίδρυμα Υπηρεσίες Ενηλίκων «Δέσπως και Γεωργίου Τσινικόλα», Λάρνακα	77.000	9.000	
18. Σ.Κ.Ε. Πάνω Πολεμιδιών (Κατ' Οίκον Υπηρ. Ηλικιωμένων)	12.250	2.000	
19. Σύνδεσμος "Φίλοι Ηλικιωμένων των Κρατικών Στεγών" Λεμεσού	3.824	3.000	
20. Σ.Κ.Ε. Μέσα Γειτονιάς (Κέντρο Ενηλίκων)	20.000	8.000	
21. Επαρχιακός Σύνδεσμος Ευημερίας Ηλικιωμένων Πάφου			
(α) Κατ' Οίκον Φροντίδα Ηλικιωμένων	9.880	4.000	
(β) Περιφερειακό Κέντρο Ενηλίκων Φοίτης	13.146	8.000	
(γ) Εκδρομές , Ψυχαγωγία, Προσκυνήματα	16.933	4.000	
Προς μεταφορά	1.797.286	145.500	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

Από μεταφορά	1.797.286	145.500	
22. Διαχειριστική Επιτροπή Εστίας Ενηλικίων Πόλεως Λεμεσού	24.032	8.000	
<b>B. Αγροτικές Περιοχές</b>			
23. Διαχειρ. Επιτροπή Κοινοτικού Κέντρου Ευημερίας Ηλικιωμένων Κλήρου (Στέγη)	160.600	4.000	
24. Σ.Κ.Ε. Ψημολόφου	11.700	1.500	
25. Σ.Κ.Ε. Δαλιού (Στέγη Ηλικιωμένων)	93.000	15.000	
26. Σ.Κ.Ε. Τσερίου (Κατ'Οίκον Φροντίδα)	6.000	2.000	
27. Σ.Κ.Ε. Λυμπιών (α) Ιδρυματική και Διημερεύουσα Φροντίδα	56.000	10.000	
28. Σ.Κ.Ε. Περιστερώνας	6.500	1.000	
29. Σ.Κ.Ε Μιτσερού (Κέντρο Ενηλίκων και Κατ' Οίκον Φροντίδα)	50.434	17.000	
Προς μεταφορά	2.205.552	204.000	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

Από μεταφορά	2.205.552	204.000	
30. Σ.Κ.Ε. Πέρα Χωρίου Νήσου (Κατ' Οίκον Φροντίδα)	8.000	2.500	
31. Ίδρυμα Υπηρεσιών Ηλικιωμένων "Άγιος Θεράπων" Λυθροδόνητα (Κέντρο Εξυπηρ.)	82.000	15.000	
32. Σ.Κ.Ε. Μουτουλλά (Κατ' Οίκον Φροντίδα)	28.050	8.000	
33. Σ.Κ.Ε. Κάμπου Τσιακκίστρας (Κατ' Οίκον Φροντίδα)	4.090	1.300	
34. Σ.Κ.Ε. Καλοπαναγιώτης (α) Κατ' Οίκον Φροντίδα	4.400	1.400	
(β) Ανέγερση Κέντρου Ενηλίκων	30.958	15.000	
35. Περιφερειακό Σ.Κ.Ε. Σολέας	6.990	3.000	
36. Σ.Κ.Ε. Πεδουλά (Κατ' Οίκον Φροντίδα)	3.400	1.200	
37. Σ.Κ.Ε. Αστρομερίτη (Ανέγερση Πολυδύναμου Κέντρου Ηλικιωμένων)	14.000	12.000	
Προς μεταφορά	2.387.440	263.400	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
Από μεταφορά	2.387.440	263.400	
37. Διαχειρ. Επιτροπή Κέντρου Φιλοξενίας Ενηλίκων Λευκάρων (α) Κέντρο Φιλοξενίας (β) Κατ'Οίκον Φροντίδα και Διημερεύουσα Φροντίδα	64.776 13.800	10.000 6.000	
39. Σ.Κ.Ε. Ξυλοτύμπου "Υπηρεσίες Ηλικιωμένων"	4.250	2.000	
40. Σ.Κ.Ε. Δρομολαξιάς-Μενεού	21.500	8.000	
41. Σ.Κ.Ε. Αθηαίνου (Κέντρο Ενηλίκων)	182.507	18.000	
42. Α΄Περιφερειακό Σ.Κ.Ε. Σταυροβουνίου (α) Κέντρο Ενηλίκων, Ιδρυματική και Κατ' Οίκον Φροντίδα	51.000	12.000	
(β) Ανέγερση Β΄ Φάση για Ιδρυματική Φροντίδα	27.000	12.000	
43. Σ.Κ.Ε. Πάνω Κυβίδων (Κέντρο Διημερεύουσας Φροντίδας)	23.200	10.000	
44. Σ.Κ.Ε. Αυδήμου	28.220	13.000	
45. Σ.Κ.Ε. Αγίου Ιωάννη Αγρού (Κέντρο Ενηλίκων)	6.384	6.384	
Προς μεταφορά	2.810.077	360.784	

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα
Organisation/ Programme/Service	Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Grant 1998	Total of Grants by Category

Από μεταφορά	2.810.077	360.784	
46. Σ.Κ.Ε. Κυπερούντας (Κατ' Οίκον Φροντίδας)	6.710	4.000	
47.Σ.Κ.Ε. Φοινίου (Κέντρο Ενηλίκων)	15.110	2.000	
48.Σ.Κ.Ε. Αγίου Αμβροσίου (Λέσχη Ηλικιωμένων)	37.910	12.000	
49. Σ.Κ.Ε. Πισσουρίου Κατ'οίκον Φροντίδα	11.000	4.000	
50. Ε.Κ.Ε. Αγρού Στέγη Ηλικιωμένων "Ελεούσα"	220.000	13.000	
51. Σ.Κ.Ε. Ερήμης (Λέσχη Ηλικιωμένων)	7.700	3.500	
52. Σ.Κ.Ε. Κοιλανίου (Κέντρο Ενηλίκων)	5.700	2.000	
53.Σ.Κ.Ε. Ζωοπηγής	12.000	3.000	
54. Σ.Κ.Ε. Πελεντρίου	5.050	2.000	
55. Σ.Κ.Ε. Πάχνας	16.260	5.000	
Προς μεταφορά	3.147.517	411.284	

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα
Organisation/ Programme/Service	Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Grant 1998	Total of Grants by Category

Από μεταφορά	3.417.517	411.284	
56. Σ.Κ.Ε. Ύψωνα (Κέντρο Ενηλίκων)	11.400	4.000	
57. Σ.Κ.Ε. Βάσας Κοιλανίου (Κέντρο Ενηλίκων)	36.600	8.000	
58. Ε.Κ.Ε. Κυπερούνας (Ανέγερση)	100.000	15.000	
59. Σ.Κ.Ε. Φασούλας (Κέντρο Ενηλίκων)	25.500	8.000	
60. Σ.Κ.Ε. Αμιάντου (Κατ' Οίκον Φροντίδα)	7.500	2.000	
61. Σ.Κ.Ε. Πόλης Χρυσοχούς – Προδρομίου (Κατ' Οίκον Φροντίδα)	38.000	10.000	
62. Ε.Κ.Ε. Σαλαμιούς (Κέντρο Διημερεύουσας Φροντίδας)	25.500	10.000	
63. Σύνδεσμος Αποδήμων Τραχυπέδουλας	13.013	5.000	
64. Σ.Κ.Ε. Παναγιάς (Κέντρο Ενηλίκων)	116.942	14.000	
Προς μεταφορά	3.521.972	487.284	

Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία	Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998	Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998	Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα
Organisation/ Programme/Service	Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998	Grant 1998	Total of Grants by Category

Από μεταφορά	3.521.972	487.284	
65. Σ.Κ.Ε. Αυγόρου Κέντρο Εξυπηρέτησης Ηλικιωμένων "Άγιος Γεώργιος Αβιών"	67.000	9.000	
66. Σ.Κ.Ε. Άχνας Κέντρο Ενηλίκων (Κατ' Οίκον Φροντίδα)	9.000	4.000	
<b>Σύνολο</b>	<b>3.597.972</b>	<b>500.284</b>	<b>500.284</b>

**ΔΙΑΦΟΡΑ ΑΛΛΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ**  
**OTHER PROGRAMMES**

**A. Αστικές Περιοχές**

1. Παγκύπριο Συμβούλιο Ευημερίας	33.085	18.000	
2. Παγκύπριο Συμβούλιο Ευημερίας Σώμα Εθελοντών	19.236	13.000	
3. Παγκύπριο Συμβούλιο Ευημερίας – Επαρχιακά Συμβούλια	45.712	18.500	
Προς μεταφορά	98.033	49.500	



<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
Απο μεταφορά	98.033	49.500	
4. Σύνδεσμος για Πρόληψη και Αντιμετώπιση Βίας στην Οικογένεια			
(α) Κέντρο Άμεσης Βοήθειας	30.000	12.000	
(β) Λειτουργία καταφυγίου	25.000	8.000	
5. Κίνηση Αποκατάσταση και Προαγωγή της Ψυχικής Υγείας (Κέντρο Ημέρα και Ξενώνας) (Κ.Α.Ψ.Η).	23.100	10.000	
6. Φιλόπρωχος Αδελφότης Λευκωσίας (Στέγη Εργαζόμενων Γυναικών)	7.400	1.200	
7. Παγκύπριος Σύνδεσμος Προαγωγής Ψυχικής Υγείας (Παιδιού και Εφήβου)			
(α) Θεραπευτικό Νηπιαγωγείο Λιοστρόφι	50.000	6.000	
(β) Προσφορά Φιλίας στη Μητέρα	2.500	1.000	
8. Αντιλευχαιμικός Σύνδεσμος	10.500	3.000	
9. Παγκύπριος Σύνδεσμος Καρκινοπαθών και Φίλων			
(α) Ομάδες Ψυχοθεραπείας και Αυτοβοήθειας	62.000	10.000	
(β) Κατ'Οίκον Φροντίδα Ασθενών	144.000	5.000	
Προς μεταφορά	452.533	105.700	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

Από μεταφορά	452.533	105.700	
10. Παγκύπριος Σύνδεσμος για τη Δυσλεξία	4.000	2.000	
11. Σύνδεσμος Προστασίας Ψυχικής Υγείας (Cory Centre)	18.925	5.000	
12. Κυπριακός Σύνδεσμος Οικογενειακού Προγραμματισμού	27.300	7.000	
13. Σ.Κ.Ε. Αγλαντζιάς (Κατασκηνώσεις)	7.000	1.500	
14. Κυπριακό Ταμείο Μυϊκής Δυστροφίας (Κοινωνική Ευημερία Ασθενών)	10.000	4.000	
15. Σύνδεσμος Καταπολέμησης Ναρκωτικών - Ιερά Μητρόπολη Κιτίου, Λάρνακα	5.000	2.000	
16. Διαχειρ. Επιτροπή Ενταγμένων Οικιστικών Μονάδων (E.O.M)	47.000	2.000	
17. Παγκύπριος Σύνδεσμος Εθελοντών Υποστηρικτών Φορέων AIDS "Φάρος"	7.800	4.000	
Προς μεταφορά	579.558	133.200	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
Απο μεταφορά	579.558	133.200	
18. Κίνηση Συμπάραστασης Φορέων AIDS	11.000	5.000	
19. Ψυχική Υγεία για Όλους Λάρνακας (α) Ανοικτή Θεραπευτική Κοινότητα ΤΟΛΜΗ	12.700	5.000	
(β) Κέντρο Ημέρας και Προαγωγή Ψυχικής Υγείας	29.500	9.000	
(γ) Κοινοτική Παρέμβαση και λειτουργία Ομάδων Εθελοντών	9.500	3.000	
20. Επιτροπή Προστασίας και Ευημερίας του Παιδιού (Σπίτι του Παιδιού) Λεμεσός	25.100	8.000	
21. Σ.Κ.Ε. Πάνω Πολεμιδιών (Παιδικές Κατασκηνώσεις Πάφου)	41.350	5.000	
22. Όμιλος Ψυχικής Υγείας Λεμεσού (Προστατευόμενο Εργαστήρι)	23.700	6.000	
23. Ίδρυμα Σολομώντος Παναγίδη (α) Πρόληψη Χρήσης Ναρκωτικών	9.650	5.000	
(β) Παιδικές Κατασκηνώσεις Κακομάλλη	46.900	4.000	
Προς μεταφορά	788.958	183.200	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
Απο μεταφορά	788.958	183.200	
24. Σύνδεσμος "Οι Φίλοι της Παιδικής Στέγης Λεμεσού"	31.500	5.000	
25. Αντικαρκινικός Σύνδεσμος Κύπρου			
(α) Κοινωνική Υπηρεσία και Κατ' Οίκον Φροντίδα	6.000	6.000	
(β) Διημερεύουσα Φροντίδα	38.000	3.000	
26. Σύνδεσμος Καρδιοπαθών Λευκωσίας	20.210	3.000	
27. Παγκύπριος Σύνδεσμος Μονογονεϊκών Οικογενειών και Φίλων	10.500	4.500	
28. Όμιλος Κωφών Λεμεσού	4.415	2.000	
29. Παγκύπριος Σύνδεσμος Ατόμων με Κατά Πλάκας Σκλήρυνση Λωσία	13.000	3.500	
30. Παγκύπριος Διαβητικός Σύνδεσμος	13.080	7.000	
31. Οργάνωση Παραπληγικών Κύπρου		4.000	
Προς μεταφορά	925.663	221.200	

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

Απο μεταφορά

925.663

221.200

32. Κέντρο Ενημέρωσης για τα  
Ναρκωτικών και Θεραπείας  
Εξαρτημένων Ατόμων (ΚΕΝΘΕΑ)  
(Ιερά Μητρόπολης Λάρνακας)

88.650

8.000

33. Σύνδεσμος Στήριξης Ατόμων  
της Νόσου Αλτσχάιμερ

15.300

3.000

**B. Αγροτικές Περιοχές**

34. Λύκειο Ελληνίδων Αμμοχώστου

10.750

3.000

35. Φίλοι Θετής Οικογένειας  
Εφηβικού Ξενώνα Κολοσσίου

3.300

1.000

36. Σ.Κ.Ε. Κόρνου  
(Ανέγερση Κ.Κ.Ε.)

18.000

10.000

37. Σ.Κ.Ε. Ψευδά (Κ.Κ.Ε)

30.360

12.000

38. Σ.Κ.Ε. Λειβαδιών  
(Ανέγερση)

180.000

20.000

39. Σ.Κ.Ε. Δάσους Άχνας  
(Ανέγερση Κοινοτικού Κέντρου)

12.882

13.000

**Σύνολο**

**1.284.605**

**291.200**

**291.200**

<p>Οργάνωση/Πρόγραμμα/ Υπηρεσία</p> <p>Organisation/ Programme/Service</p>	<p>Κεφαλαιουχικές επενδύσεις και τρεχούμενα έξοδα για το πρόγραμμα/ υπηρεσία 1998</p> <p>Capital Investments and running expenses of programme/ service 1998</p>	<p>Ύψος Κρατικής Χορηγίας 1998</p> <p>Grant 1998</p>	<p>Ολικό Κρατικών Χορηγιών κατά τομέα</p> <p>Total of Grants by Category</p>
--	--	--	--

I. Υπηρεσίες Δημερεύουσας Φροντίδας για Παιδιά Σχολικής Ηλικίας	1.881.917	479.500
II. Υπηρεσίες Δημερεύουσας Φροντίδας για Παιδιά Σχολικής Ηλικίας	799.500	286.516
III. Υπηρεσίες/Προγράμματα Άτομα με Ειδικές Ανάγκες	1.704.584	492.500
IV. Υπηρεσίες για Ηλικιωμένους	3.597.972	500.284
V. Διάφορα Άλλα Προγράμματα	1.284.605	291.200
<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>9.215.897</b>	<b>2.050.000</b>

Επιχορηγήθηκαν 260 προγράμματα.

14.5.99 ΕΠ/ΜΣ, (Grants.3)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 56 - TABLE 56**

Παράγραφος 314 της Έκθεσης - Paragraph 314 of the Report

ΚΛΙΜΑΚΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΒΟΗΘΗΜΑΤΩΝ 1.1.1998 - 31.12.1998

PUBLIC ASSISTANCE SCALE 1.1.1998 - 31.12.1998

<u>Αριθμός μελών οικογένειας</u> <u>Number of persons in family</u>	<u>Ποσό</u> <u>Amount</u>
1	118
2	170
3	222
4	274
5	326
6	378
7	430
8	482
9	534
10	586
11	638
12	690

Στον πιο πάνω πίνακα φαίνονται τα ποσά για τις βασικές ανάγκες που περιλαμβάνουν τροφή, απαραίτητη ένδυση και υπόδηση, υδατοπρομήθεια, καύσιμα και φωτισμό και είδη υγιεινής διαβίωσης.

Επιπρόσθετα, χορηγούνται επιδόματα/χορηγήματα για ειδικές ανάγκες, όπως είναι τα ακόλουθα:

1. Επίδομα ενοικίου στους μη εκτοπισθέντες, μέχρι 50% του επιδόματος για βασικές ανάγκες, από το κονδύλι "Χρηματικά Επιδόματα σε Δυσπραγούντες".

Rent allowance for non-displaced persons, up to 50% of the basic needs allowance from the budget item "Allowances to non-displaced, needy persons".

2. Επίδομα ενοικίου στους Εκτοπισθέντες από το Ταμείο Επιδότησης Ενοικίων (Υπουργείο Δικαιοσύνης).

Rent allowance for displaced persons from the Rent Allowance Fund (Ministry of Justice).

3. Επίδομα ή χορήγηση για υποθηκευτικό τόκο, μέχρι 50% του επιδόματος για βασικές ανάγκες.

Allowance or grant for mortgage interest, up to 50% of the basic needs allowance.

4. Επίδομα για διαίτα λόγω ασθένειας £10-15 το μήνα για κάθε άτομο.

Special diet allowance £10-15 per month per person.

5. Χορήγηση για θέρμανση μέχρι £60 το χρόνο.

Heating grant up to £60 a year.

6. Επίδομα προσωπικής άνεσης από £6 μέχρι £12 το μήνα για το λήπτη Δημοσίου Βοηθήματος και £6 για κάθε εξαρτώμενο.

Personal comfort allowance, from £6 to £12 per month for the receiver of public assistance and £6 for each dependent.

7. Ειδικό επίδομα για προσωπικές ανάγκες αναπήρου προσώπου ίσο προς το 50% του επιδόματος για βασικές ανάγκες.

Special disability allowance for personal needs equal to 50% of the basic needs allowance.

8. Χορήγηση μέχρι £500 για διορθώσεις κατοικίας που ανήκει σε δικαιούχο Δημοσίου Βοηθήματος.

Grant up to £500 for home repairs when the home is the property of the receiver of public assistance.

9. Έκτακτα χορηγήματα σε ειδικές προσωπικές έκτακτες περιστάσεις.

Special grants under special, personal, emergency conditions.



ΠΙΝΑΚΑΣ 57 - TABLE 57

Παράγραφοι 316, 317, 318 της Έκθεσης - Paragraphs 316, 317, 318 of the Report

ΔΗΜΟΣΙΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ, ΕΚΤΟΠΙΣΘΕΝΤΕΣ ΚΑΙ ΜΗ ΕΚΤΟΠΙΣΘΕΝΤΕΣ  
ΔΙΚΑΙΟΥΧΟΙ ΚΑΙ ΦΥΣΗ ΔΥΣΠΡΑΓΙΑΣ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998

PUBLIC ASSISTANCE DISPLACED AND NON-DISPLACED CASES  
BY NATURE OF DISTRESS - DECEMBER 1998

Φύση Δυσπραγίας Nature of Distress	Εκτοπισθέντες Αρ. Περιπτώσεων Displaced Cases	Μη Εκτοπισθέντες Αρ. Περιπτώσεων Non-Displaced Cases	Σύνολο Total	% πάνω στο Σύνολο % of total
Γηρατειά Old age	2198	3351	5549	39,67%
Ασθένεια/Αναπηρία Illness/Disability	2393	4863	7256	51,88%
Ανεργία Unemployment	36	65	101	0,72%
Κοινωνικό πρόβλημα (ορφάνια, χωρισμός κλπ.) Social problem (orphanhood, separation etc.)	181	487	668	4,78%
Οι γονείς στα κατεχόμενα Parents in occupied areas	24	0	24	0,17%
Άλλα - Other	118	271	389	2,78%
ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL	4950	9037	13987	100,00%

\* Ο αριθμός των δικαιούχων ατόμων ήταν 19721 ( 5734 εξαρτώμενα) από τα οποία 6889 ήταν εκτοπισθέντα και 12832 μη εκτοπισθέντα.

The number of beneficiaries was 19721 ( 5734 dependants) of which 6889 were displaced and 12832 non-displaced.

ΠΙΝΑΚΑΣ 58 - TABLE 58

Παράγραφος 323 της Έκθεσης - Paragraph 323 of Report

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΟΥΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΗΡΟΥΣ  
31.12.1998

SERVICES FOR THE ELDERLY AND DISABLED - 31.12.1998

	Αριθμός Ιδρυμάτων/ Φρονιστριών Number of Institutions	Αριθμός Εξυπηρετούμενων Ατόμων Number of persons	
		Διαμονή	Διημερεύουσα
<b>ΚΡΑΤΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ</b> <b>SERVICES PROVIDED BY THE STATE</b>			
<b>A. Ιδρυματική Φροντίδα</b> <b>Residential Care</b>			
I. Κρατικές Στέγες Ηλικιωμένων και Αναπήρων State Homes for the Elderly and Disabled	7	266	4
II. - Τοποθέτηση σε Κοινοτικές/Δημοτικές Στέγες Placement in Community/Municipal Homes			
α) Εγγεγραμμένες	23	744	0
β) Μη Εγγεγραμμένες	1	5	0
- Τοποθέτηση σε Ιδιωτικές Στέγες Placement in Private Homes			
α) Εγγεγραμμένες	91	1640	0
β) Μη Εγγεγραμμένες	12	75	0
ΣΥΝΟΛΟ	134	2730	4
<b>B. Φροντίδα στο σπίτι - Home Care</b>		Λήπτες Δ/Β	Λήπτες Δ/Β σε Υπ. Αρθ. 24
I. Από Κρατικές Φροντίστριες By Governmental Carers	131	384	541
II. Από Ιδιωτικές Φροντίστριες με αμοιβή By Private Carers on payment	1362	1701	61
III. Από Κοινοτικές Φροντίστριες με αμοιβή By community Carers on payment	65	190	90
ΣΥΝΟΛΟ	1558	2275	692
<b>ΜΗ ΚΡΑΤΙΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ</b> <b>NON-GOVERNMENTAL SERVICES</b>		Διαμονή	Διημερεύουσα
II. - Τοποθέτηση σε Κοινοτικές/Δημοτικές Στέγες Placement in Community/Municipal Homes			
α) Εγγεγραμμένες	23	750	80
β) Μη Εγγεγραμμένες	1	0	0
- Τοποθέτηση σε Ιδιωτικές Στέγες Placement in Private Homes			
α) Εγγεγραμμένες	91	1010	0
β) Μη Εγγεγραμμένες	12	10	0
ΣΥΝΟΛΟ	127	1770	80

**ΠΙΝΑΚΑΣ 59 - TABLE 59**

Παράγραφος 328 της Έκθεσης - Paragraph 328 of the Report

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ-ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΓΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ  
ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ/ΥΠΟΥΡΓΕΙΑ/ΑΡΧΕΣ/ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ

SOCIO-ECONOMIC INVESTIGATION REPORTS FOR OTHER  
MINISTRIES/DEPARTMENTS/ORGANISATIONS

1. <u>ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ</u> (Νομική Υπηρεσία, Δικαστήρια κ.ά.) <u>INDEPENDENT OFFICES</u> ( Law Office, Courts etc.)	1421
2. <u>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΜΥΝΑΣ</u> (Συμβουλευτική Επιτροπή για θέματα Στρατολογίας κ.ά.) <u>MINISTRY OF DEFENCE</u> (Advisory Committee on National Guard Matters etc.)	333
3. <u>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΔΙΚΑΙΟΣΎΝΗΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΗΣ</u> (Φυλακές, Αστυνομία, Επιτροπή Ανακουφίσεως Παθόντων κ.ά.) <u>MINISTRY OF JUSTICE AND PUBLIC ORDER</u> (Prisons, Police, Relief of Adversely Affected Persons etc.)	478
4. <u>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ</u> (Κοινωνικές Ασφαλίσεις, Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο, Α.Ξ.Ι.Κ., Κέντρο Αποκαταστάσεως Αναπήρων κ.ά) <u>MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL INSURANCE</u> (Social Insurance, Higher Technical Institute, Hotel and Catering Institute, Displaced Persons Training Centre etc.)	14
5. <u>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ</u> (Επαρχιακές Διοικήσεις, Υπηρεσία Μερίμνης, Τμήμα Μεταναστεύσεως κ.ά.) <u>MINISTRY OF THE INTERIOR</u> (District Administration, Care and Rehabilitation Service, Migration etc.)	156
6. <u>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ</u> (Αδασμολόγητα Αναπηρικά Αυτοκίνητα, Επίδομα Διακίνησης, Κρατικές Υποτροφίες/Δάνεια, Επιτροπή Βοήθειας Παιδιών της Κύπρου κ.ά.) <u>MINISTRY OF FINANCE</u> (Tax-free cars for disabled persons, Mobility allowance, Scholarships/loans, Committee for Assisting Children of Cyprus etc.)	68
7. <u>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ</u> (Απαλλαγή διδάκτρων κ.ά.) <u>MINISTRY OF EDUCATION AND CULTURE</u> (Exception from fees etc.)	7
8. <u>ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΥΓΕΙΑΣ</u> (Ψυχικά ασθενείς, θεραπεία ασθενών στο εξωτερικό κ.ά.) <u>MINISTRY OF HEALTH</u> (Mentally ill patients, treatment of patients abroad etc.)	756

<p><b>9. <u>ΑΛΛΕΣ ΑΡΧΕΣ/ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ</u></b>  (Αρχιεπισκοπή, Δημοτικές Αρχές, Ίδρυμα Παρασκευαΐδη, Σύνδεσμος Σπαστικών και Αναπήρων Παιδιών, Αντικαρκινικός Σύνδεσμος, Σύνδεσμος Στηθικών Νοσημάτων, Σωματείο Αγώνα Κύπρου-Ελλάδας, Ταμείο Μαραθωνίου Αγάπης κ.ά.)</p> <p><b><u>OTHER BODIES/ORGANISATIONS</u></b>  (Archbishopric, Municipalities, Paraskevaides Foundation, Association for Spastic and Disabled Children, Anticancer Association, Chest Diseases Association, Greek Association for the Cyprus Struggle, Marathon Fund for Missing Persons)</p>	337
<p><b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΚΘΕΣΕΩΝ - TOTAL REPORTS</b></p>	3570

**ΠΙΝΑΚΑΣ 60 - TABLE 60**

Παράγραφοι 279, 280, 284, 291-293, 303-305, 307, 309, 310, 316, 323 της Έκθεσης -  
Paragraphs 279, 280, 284, 291-293, 303-305, 307, 309, 310, 316, 323 of the Report

ΣΥΝΟΨΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΩΝ - TOTAL CASES

Είδος Υπηρεσίας - Type of Service	Υπό επίβλεψη την 31.12.98 Cases on 31.12.98
<b>A. ΔΗΜΟΣΙΑ ΒΟΗΘΗΜΑΤΑ - PUBLIC ASSISTANCE</b>	
(α) Εκτοπισθέντες - Displaced	4950
(β) Μη Εκτοπισθέντες - Non-Displaced	9037
(γ) Στέγες Ηλικιωμένων και Αναπήρων (Κοινοτικές/Ιδιωτικές) Homes for the Elderly and Disabled (Community/Private)	
Εγγεγραμμένες - Registered	114
Εκκρεμείς αιτήσεις - Pending applications	13
(δ) Κρατικές Φροντίστριες - Government Carers (Αρ.φροντ.= 132)	925
<b>B. ΠΑΡΑΒΑΤΙΚΟΤΗΤΑ/ΑΠΟΠΟΙΝΙΚΟΠΟΙΗΣΗ DELINQUENCY AND SOCIAL DEFENCE</b>	
(α) Ανήλικοι υπό κηδεμονευτική επίβλεψη Juveniles on probation	25
(β) Ενήλικες υπό κηδεμονευτική επίβλεψη - Adults on probation	53
(γ) Διατάγματα Επίβλεψης 95/72 - Orders 95/72	9
(δ) Απολυόμενοι κατάδικοι - Prison after-care	0
(ε) Ανήλικοι παραβάτες - Young Offenders	63
<b>Γ. ΠΑΙΔΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΕΥΗΜΕΡΙΑ CHILD AND FAMILY WELFARE</b>	
(α) Παιδιά υπό νομική φροντίδα - Children in care	209
(β) Διατάγματα Επίβλεψης, Άρθ. 64(δ) Κεφ. 352 Supervision Orders, Section 64(d) Cap. 352	0
(γ) Προληπτική Υπηρεσία - Preventive Service	1857
(δ) Γονική Μέριμνα - Parental care	195
(ε) Αιτητές/Μελέτες Καταλληλότητας Applicants/Suitability Study	200

(στ) Προτεινόμενοι επιμελητές - Prospective Adoptive Parents	51
(ζ) Υιοθεσίες - Adoptions	99
(η) Διακρατική Υιοθεσία - Intercountry Adoption	79
(θ) Παιδοκομικοί Σταθμοί (Ιδιωτικοί, Κοινοτικοί) Day Care Centres (Private, Community)	
Εγγεγραμμένοι - Registered	325
Εκκρεμείς αιτήσεις - Pending applications	55
(ι) Κέντρα Προστασίας και Απασχόλησης Παιδιών Day Centres for School-age Children Υπό επίβλεψη	54
(κ) Κατ'Οίκον Παιδοκόμοι - Child-Minders	
Εγγεγραμμένοι - Registered	48
Εκκρεμείς - Pending applications	20
(λ) Ιδιωτικές Παιδικές Στέγες - Private Children's Homes	2
<b>Δ. ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑ - COMMUNITY WORK</b>	
(α) Συμβούλια και Επιτροπές Κοινωνικής Ευημερίας Community Welfare Councils and Committees	109
(β) Άλλες Εθελοντικές Οργανώσεις Other Voluntary Organisations	107
(γ) Κοινωνικά Προγράμματα - Community Programmes	268
<b>Ε. ΑΛΛΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ - OTHER SERVICES</b>	
Μεταϊδρυματική επίβλεψη ψυχασθενών - Mental after care	0
<b>ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL</b>	18867
<b><u>ΚΡΑΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ - GOVERNMENT INSTITUTIONS</u></b>	26
<b><u>ΚΡΑΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ΣΠΙΤΙΑ ΓΙΑ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΕΙΔΙΚΕΣ ΑΝΑΓΚΕΣ</u></b> <b><u>COMMUNITY HOMES FOR PEOPLE WITH SPECIAL NEEDS</u></b>	2